大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千八百五十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

蒙博托總統訪問中國新聞公報發表

中扎共同反對強權政治

兩國友好合作符合人民利益並有利亞非團結反帝

雙方就建立航空海交通達成原則協議　扎伊爾貴賓昨離開廣州

【據新華社北京一九七三年一月二十日電】扎伊爾共和國總統蒙博托·塞塞·塞科·庫庫·恩關杜·瓦·扎·邦加訪問中華人民共和國新聞公報說：應中華人民共和國政府邀請，扎伊爾共和國總統、全國執行委員會主席蒙博托·塞塞·塞科·庫庫·恩關杜·瓦·扎·邦加中將閣下，自一九七三年一月十日至二十日對中華人民共和國進行了國事訪問。

毛澤東主席會見了蒙博托·塞塞·塞科·庫庫·恩關杜·瓦·扎·邦加總統，並同他進行了友好、坦率的談話。

周恩來總理和蒙博托·塞塞·塞科·庫庫·恩關杜·瓦·扎·邦加總統在友好、誠摯的氣氛中，就國際形勢和發展中、扎兩國友好合作關係問題進行了會談，在許多方面取得了一致看法。

雙方高興地看到，亞非國家和人民反對帝國主義和新老殖民主義、爭取和維護民族獨立的鬥爭正在深入發展，亞非國家和人民的戰鬥團結正在進一步增強。國家要獨立，民族要解放，人民要革命，已成為不可抗拒的歷史潮流。雙方並相信，亞非人民爭取和維護獨立的正義鬥爭必將取得完全的勝利。

雙方一致主張，國家不分大小，應該一律平等。大國不應欺負小國，強國不應欺負弱國。各國人民的事要由各國人民自己來管，別國無權干涉；世界上的事要由世界各國商量解決，不應由一兩個國家說了算。雙方一致表示，中、扎兩國要同第三世界各國一道，爲反對大國的強權政治和霸權主義而共同努力。

雙方一致表示，中、扎兩國雖然社會制度和意識形態不同，但兩國都願意在互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處五項原則的基礎上發展兩國之間的友好合作關係。中、扎友好合作關係的發展，不僅符合兩國人民的願望和根本利益，而且也有益於促進亞非團結反帝的事業。

雙方就發展兩國友好合作關係的各個方面，進行了廣泛的探討。雙方簽訂了經濟技術合作協定，並就建立兩國之間的航空、航海交通[illegible]。

[illegible]蒙博托·塞塞·塞科·庫庫·恩關杜·瓦·扎·邦加總統[illegible]的訪問取得了圓滿的成功，爲中扎友誼和亞非團結作出了積極的貢獻。

【據新華社廣州一九七三年一月二十日電】扎伊爾共和國總統蒙博托和夫人，以及其他隨行人員，圓滿結束了對我國的國事訪問，今天乘專機離開廣州。廣州各界群衆兩千多人前往機場熱烈歡送。

人大常委會副委員長徐向前，外交部副部長何英和[illegible]同志，廣東省革命委員會主任丁盛和孟文虹同志，廣東省革命委員會副主任孔石泉，以及廣東省革命委員會、中國人民解放軍廣州部隊和廣州市革命委員會負責人[illegible]

參加加拿大博覽會的作品

在尼克松就職日要求立即結束越戰

全美示威聲勢大

華盛頓五萬羣衆組織「反死亡大進軍」

各州均有集會遊行形式多樣議員市長等也參加

【美聯社綜合報道】在從康納狄格州以至加利福尼亞州的美國各城鎮，在其他國家以至美國首都華盛頓，和平組織今天（二十日）組織了各種反戰儀式，表示抗議今天就任第二屆美國總統的尼克松的拖延侵越戰爭政策，並要求立即實現越南和平。

他們預示這些集會的人數將從較小城市的數十人以至華盛頓的數以萬計的羣衆不等。

反戰人士如潮水湧入華盛頓。組織者說，當中午尼克松宣誓就職時，將有五萬人參加「反對死亡大進軍」。在馬阿密和底特律，在佐治亞州首府亞特蘭大；加州首府薩克拉門托；堪薩斯州首府托皮卡；亞利桑那州首府菲尼克斯；新拉巴馬州首府蒙哥馬利以及賓尼蘇達州首府聖保羅等城市，也已準備舉行遊行集會，抗議示威已於星期五開始，並已[illegible]如挪威、奧地利、法國以及墨西哥的響應。

在華盛頓，反戰羣衆向白宮遞交[illegible]和平音樂會」。在紐約，與聯合國總部遙遙相望的一個教堂中，有四百人傾聽丹尼爾·貝里加姆牧師的反戰佈道。同時，在[illegible]，貝里加姆牧師的兄弟菲律普也剛有六百人的示威隊伍「將運動進行下去」。

在華盛頓舉行的免費「和平音樂會」[illegible]同官方舉行的總統就職典禮音樂會的時間正相吻合，參加官方舉行的音樂會的有馬薩諸塞州民主黨參議員肯尼迪夫婦。官方音樂會[illegible]大教堂內舉行，由倫納德·伯恩斯坦爲估計有一萬八千人舉行海登的「戰時彌撒」，許多人站在教堂外從播音器中傾聽佈道。

在波士頓，懷特市長向一羣據警方估計有四千人的示威羣衆講話。在密執安州首府蘭辛以及俄亥俄州首府克利夫蘭、辛辛那提，都舉行了較小型示威。原定在美國舉行的示威，大部分都是傳統的在公共場所集會，接着是遊行和講演。但是在內華達州里諾市有特別花樣——「和平聚餐」。

周總理會見中曾根

進行了友好無拘束談話　中曾根等昨赴滬

【新華社北京一九七三年一月十九日電】國務院總理周恩來、外交部長姬鵬飛、外貿部代部長李強、中日友協會長廖承志，今天會見了日本通產大臣中曾根康弘，進行了友好無拘束的談話。會見時，林麗韞、王效賢、趙鐵霖在座。

【據新華社北京一九七三年一月二十日電】日本通產大臣中曾根康弘訪華團今天下午乘專機離開北京前往上海訪問。

外貿部代部長李強，中日友協會長廖承志，中國國際貿易促進委員會負責人劉希文，有關方面負責人吳棠勝、王曉雲、孫平化、趙茂春、張鳴川、魏華春、李克夫等前往機場送行。我國外貿部副局長吳曙東，日本國駐中國大使館臨時代辦林祐一，陪同訪華團前往上海。

東京瑞典西德等地羣衆示威反對越戰

要求美政府立即簽署和平協定

【本報訊】[illegible]

越各省提供物資協助河內市重建

尼克松發表就職演說

一方面說最艱苦的戰爭就要結束　一方面說美國積聚已有的條約義務

在巴黎看斷斷續續的越美和談

以炸迫和　算盤落空

和談近五年　和平難實現

柳門

阮氏萍離京飛巴黎

韓念龍王海容梁楓等機場歡送

五角德海姆不參加尼克松的就職典禮

越美後天恢復會晤以便完成和平協定

由黎德壽率格出席

在巴黎的越南代表團發表公報

西貢軍事團昨到達巴黎

美機續猛炸南越「B五二」連日出動

過去二十四小時投彈三千噸

河內電台明確表示南方共和不容否認

美如堅持西貢政權，否認南方共和政府，越人民將繼續鬥爭

荷中首相接見相互貿易會談

中國相白見

從拉瓦爾品第經新疆巴航機昨直飛北京

是巴中新航線首次飛航

法外長訂見駐美國大使

飛機損失重　北炸難爲繼

尼克松撤退　後來難估計

奧地利施特赴會談

新疆西藏軍民緊密團結
苦練本領保衞祖國邊疆
戰士們保持高昂鬥志決爲偉大祖國站好崗放好哨

【新華社烏魯木齊一九七三年一月二十日電】在祖國西部的崇山峻嶺中，人民解放軍新疆軍區某邊防部隊指戰員，發揚光榮傳統，以雪山哨卡爲家，同各族人民實行軍民聯防，保衞着祖國的邊疆。

這裏，氣候嚴寒，空氣稀薄，生活條件比較艱苦。邊防戰士們以英勇頑強的精神，同困難展開鬥爭。他們在雪山頂上築起了哨所，安下了家。環境艱苦，戰士們却始終保持高昂的鬥志，爲偉大祖國站好崗、放好哨。

在風雪高原上，這個邊防部隊的指戰員們爲保衞祖國苦練殺敵本領，不斷提高政治素質和軍事素質。這裏地勢高峻，空氣稀薄。某邊防站的部分戰士，剛到站上時，爬山很吃力。爲了儘快適應高原缺氧的環境，戰士們每天清早練習爬山，先徒手後負重，先爬石頭山，後爬冰大坂，經過一段時間的刻苦鍛煉，一千米高的山頭他們只用十五分鐘就衝上去了。某邊防站駐地，一年的大部分時間風雪瀰漫。戰士們不管風雪多大，堅持苦練軍事技術。一天，他們在雪地上練射擊，狂風吹得大家睜不開眼，大雪一會兒就把身子埋起來了，大家仍然苦練不懈。在實彈射擊中，他們取得了優秀成績。

這個邊防部隊遵照毛主席關於「兵民是勝利之本」的偉大教導，同駐地各族人民羣衆建立了軍民聯防。邊防戰士十分關心駐地民兵隊伍的建設，幫助民兵開展軍事訓練，還經常和他們一起站崗、巡邏。隆冬的一天，一支軍民聯防隊伍冒着嚴寒出發巡邏。戰士和民兵們踏着沒膝深的積雪，一步步地向一座陡峭的雪山進發。途中，戰士們搶着幫助民兵背背包，民兵們爭着替戰士背行軍鍋。大家互相鼓勵，互相幫助，翻過高山，跨過冰灘，勝利地完成了巡邏任務。

【新華社拉薩一九七三年一月二十日電】人民解放軍西藏軍區某部邊防隊，同駐地藏族同胞緊密團結，共同守衞祖國邊疆。

這個邊防隊的指戰員，遵照毛主席關於「真正的銅牆鐵壁是什麼？是羣衆，是千百萬真心實意地擁護革命的羣衆」的教導，經常派出羣衆工作小組，深入駐地附近藏族牧民聚居的帳篷，用毛澤東思想動員羣衆，武裝羣衆，組織羣衆。藏族翻身牧民積極協助、大力支援邊防戰士執行任務。一次，邊防隊到某山口執勤，藏族牧民聽說戰士們在山上吃水、燒柴遇到困難，便立即背上乾柴和盛滿清水的水桶，把柴和水送到邊防隊，使指戰員們深受教育和鼓舞。一天，正在雪山上放牧的牧民，發現了一個可疑的情況。他們一面冒着傾盆大雨嚴密監視，一面派人向邊防隊報告，當地藏族同胞聞訊後，男女老幼一齊出動，迅速封鎖了所有的山口要道，邊防隊的指戰員和藏族同胞一起，很快查明了情況。

這個邊防隊還幫助駐地藏族同胞建立了一支以貧苦農牧民爲骨幹的民兵聯防隊，邊防隊和民兵聯防隊經常一起在風雪瀰漫的邊防線上巡邏，保衞祖國的邊疆。一個冬天，軍民聯防隊急行軍來到一座海拔五千多米的山口執行任務。這裏，狂風呼嘯，大雪紛飛，邊防戰士和民兵聯防隊員們白天冒着嚴寒出勤，晚上就住在山洞裏。軍民團結一心，勝利地完成了任務。

愛斯基摩人藝術展在北京美術館開幕
吳德喬冠華及加拿大大使等出席觀看

【新華社北京一九七三年一月二十日電】加拿大愛斯基摩人的藝術展覽，今天下午在北京中國美術館開幕。

國務院文化組組長吳德，外交部副部長喬冠華，對外友協副會長楊驥，有關方面負責人唐克、萬少華、寧文哲，以及首都各界羣衆出席開幕式，並觀看了展品。

加拿大駐中國大使蘇約翰和夫人、大使館外交官員及在北京的加拿大人士，出席了開幕式。

愛斯基摩人是一個勤勞、勇敢的民族，他們生活在北極圈的周圍，主要以狩獵爲生。幾千年來，這個民族善於利用天然石頭或動物骨頭雕刻各種藝術形象。今天在這裏展出的加拿大愛斯基摩藝術家創作的版畫、石刻、海豹皮鑲版和海象牙雕等藝術作品，以簡練、有力的技法，形象地反映了加拿大愛斯基摩人的思想、勞動和生活。這些樸素、生動的藝術作品，受到了觀衆的讚賞。

這個展覽是由對外友協主辦的。在開幕式上，楊驥副會長和蘇約翰大使講了話。他們指出，加拿大愛斯基摩人的藝術展覽，必將爲增進中、加兩國人民之間的了解和友誼，爲發展兩國人民之間的文化交流作出貢獻。

駐京外交使節和文化官員也應邀出席了開幕式，並觀看了展品。

我看到中國農村的變化
約・艾爾索普

作爲蔣介石的戰時首都，這個城市過去是一個單調的、骯髒而醜陋的、未達到工業化階段的城市；我發現，新重慶仍然是單調的，但却是高度工業化的，並且不再骯髒了。的確，除去大元帥的巨大的市內公館之外，過去的東西我一點也認不出來了。現在這個公館已被管理這個地方的整個當地的革命委員會所佔據。（這樣簡短地報道一個幾乎還沒有讓任何西方人參觀的地方，心裏着實感到內疚；但是上面的這番話已能充分地概括我所見到的情況。）

但是周圍的農村也出現了同樣的新面貌。

早在珍珠港事件發生之前幾個月，我第一次開始在這裏對中國人的耕作的特色非常感興趣。那是在日本人的幾乎連續爆炸的間歇時間的事，在從擁擠的防空洞裏出來後，爲了呼吸點新鮮空氣，我到伸展到城市邊緣的農田裏去散步。我看到一個農夫，擔着一個大水桶，在陡峭的山坡田地裏沿着一擁擠的作物來回走，用杓子從桶裏的液體中舀半杓出來，澆到每棵作物上。我問我的中國同伴，這個農夫在幹什麼。他回答說，用人糞尿施肥，然後又說，這個農夫只給每棵作物澆半杓，以便不把這種寶貴的液體浪費在沒有種莊稼的土地上。

簡單說來，在中國的農村，一直在竭力利用可以利用的一切力量取得最好的收成。儘管這樣，對於他們帶我在重慶周圍的人民公社裏看的「梯田」，我在精神上幾乎是沒有準備的。

你必須知道，在這裏附近的農村，遍地是石頭，陡峭的山坡很多，連中國人也不想在那裏種稻子。老的辦法（土壤被沖蝕得很厲害）是盡可能多地在山谷中種植稻子，然後在還保留着土壤的山坡上也種植稻子。新的辦法是開「梯田」。岩石被炸藥炸開，以取得所需的建築材料。然後，根據地的形狀，把沉重的石塊壘起六、七英尺高的牆。最後，運土來填到石牆後面，這樣就開成了梯田。

「金鋼」大隊在進行這種艱苦得不可思議的努力方面已經獲得極大成功。大隊長是一個五十歲的健壯而聰明的人，他必定也是個了不起的領導人。這個大隊的所有一度光禿的山頂現在都覆蓋上了樹木。除去只有二十公頃的土地以外（「我們將在今後兩年完成綠化工作！」），所有能開梯田的地——並且首先不是稻田——都已開成梯田。由於有了這些樹木和三百多公頃的石頭牆的梯田，整個景色都變樣了。

「金鋼」大隊的生活也變樣了。它的四千多人口現在已經有了一個農村中的相當於購物中心的場所，有一個小百貨店；有一個出售像糖果和金屬器具的商店；還有一個舒適的飯店兼茶館。這個大隊的主要村莊甚至有自來水，有十四個村莊有電。

還有一個巨大的牛棚（對中國人來說，稀奇而又稀奇是開始喝牛奶！），還有一個集體養豬場和一個屠宰房都正在建築中。這樣你就明白，爲什麼「金鋼」大隊的新的耕作方法同舊中國的耕作方式僅僅在有限的方面是相似的——除去在仍然要求的熟練、不倦和無限的勞動方面之外。

「金鋼」大隊顯然是一個標兵。顯然，這就是爲什麼我們的主人選擇這個大隊讓客人參觀的原因。但是鄰隊顯然知道，「金鋼」大隊的方法正在使它的人民取得用中國耕作的標準來衡量是令人羨慕的繁榮。因此當你驅車在圍繞着重慶的山中行駛時，你在大多數的地方都可以看到正在開闢着的梯田。由於一個中心的原因，所有這一切都是值得深思的。像這大隊一樣，中國農業的標兵今天距離真正的現代農業只有一兩個階段，而且他們不用多久就會實現現代農業。例如，「金鋼」大隊的人民已經在機器方面投資，以便使中國人在他們的田間使用的成噸肥料的撒布工作部分地機械化。

有朝一日，中國將擁有現代農業和現代工業設備，那時它將成爲一個難以對付的實體。

（三）

・原載一月五日「華盛頓郵報」・

福建九仙山氣象站

福建德化縣九仙山氣象站，一九五五年建站以來，爲社會主義建設服務，幫助附近公社建立農村氣象哨……山巔，海拔一千六百多米，堅守崗位，觀測風雲……氣象站的工作人員……（新華社照片）

蘇聯加派間諜飛機在日本島周圍飛行

【美聯社東京二十日電】日本防衞廳人士今天報道，蘇聯偵察機在日本島周圍飛行活動，最近已有增加。

這些人士說，日本的阻截機認定蘇聯飛機是TU九五和TU一六型，兩者都是裝備有電子儀器的偵察機。

他們說，日本的阻截機在從一月一日到今天的二十天中已奉命搜索二十四次。

這些人士說，據報蘇聯偵察機飛近日本中部的太平洋北岸。他們又說，[illegible]蘇聯佔領的千島羣島起飛的。

美搞「兩個越南」辦法實際上決難辦得到
南斯拉夫「政治報」指出：美國目的是要把臨時軍事分界線十七度線變成永久性的、固定的國際邊界，以保住脆弱的西貢政權，維護美國的影響。

【本報訊】南斯拉夫「政治報」一月十二日以「一個越南」爲題，刊登了拉登科維奇寫的一篇評論，摘要如下：

在人類戰爭史上，這次最可怕的空中恐怖（指美十二月十八日至三十一日轟炸越二十度線以北）是一次最惡劣的行動：既聳人聽聞，又令人費解，它不僅失去了任何理由，而且也不能產生任何建設性的效果。

現在已十分清楚，其根本目的是要迫使越南從其關於越南統一這一自然而然的前景的基本觀點後退，從而把臨時軍事分界線十七度線變成永久性的、固定的國際邊界，以保住脆弱的西貢政權，維護美國的影響。

這種解決辦法完全是人爲地企圖把一個在歷史、地理、經濟、文化、人種、心理和語言特點方面統一的國家永遠分開。

關於「兩個越南」的提法威脅了十月二十日達成的整個協定的實質。問題不僅僅在於第一項所明確規定的有關越南統一和領土完整（一是一個越南而不是兩個越南）的條款，而且還在於這樣一個重要事實：即其他各項條款，諸如聯合組成的「民族和解委員會」，各步驟的先後排列次序，整個協定草案的精神和用語，都是從這一條款出發的。

同時，這也就等於抹煞了第二次世界大戰後最重要的外交文件之一，即河內、西貢、各大國及其他幾個國家都簽了字的一九五四年日內瓦協議，這一協議構成了以後關於印支的各項國際決定的原則基礎和具體基礎。

如果美國將試圖把其「兩個越南」的路線強加於人的話，這種局面就會把唯一可能的和平政治解決的精髓全部抹煞：即確保越南人民能不受干擾地通過自由意志決定自己將來的命運、國家形式和內部制度。

應該指出，河內從來沒有在重新統一問題上操之過急和急劇轉折過，而且被破壞的十月協定的第五項條款就極爲明確指出，應考慮到通過和平方式逐步發展這一過程。

如果關於「兩個越南」的論點被接受的話，那就會造成使問題難以解答的極爲混亂的政治方程式。由於民族解放陣線的軍隊控制着這個大城市周圍的大部分南越領土，切斷了許多交通線，這種軍事現實——是無法用組的解決辦法加以合理解決的，因此就得把南越本身再來個「一分爲二」，這是極爲複雜的事情，而實際上也[illegible]

巴基斯坦軍事團參觀我東海艦隊

【據新華社上海一九七三年一月十九日電】由巴基斯坦陸軍參謀長蒂卡・汗上將率領的巴基斯坦軍事友好代表團，結束了在上海的友好訪問，在中國人民解放軍副總參謀長李達陪同下，今天上午乘專機離開上海前往杭州訪問。

巴基斯坦駐中國大使夏希偕機離開上海去杭州。

代表團在上海期間，訪問了中國人民解放軍海軍東海艦隊某部。東海艦隊副司令員王學清等陪同貴賓們參觀了艦艇。

在高唱「弟兄們團結起來」的嘹亮歌聲中
全非運動會勝利閉幕
卅六國健兒創造優異成績爲非洲增添光彩

【據新華社拉各斯一九七三年一月十八日電】第二屆全非運動會經過十二天的比賽，在數千名非洲運動員和六萬觀衆高唱「弟兄們團結起來」的嘹亮歌聲中，於一月十八日晚在尼日利亞首都拉各斯國家體育場勝利閉幕。

在這次非洲體育盛會上，來自三十六個獨立的非洲國家的體育健兒，創造了許多優異成績，爲非洲的體育事業增添了光彩，爲進一步促進和加強非洲運動員和人民之間的友誼和團結作出了貢獻。

在樂曲聲中，參加運動會的各國體育代表隊列隊進入運動場，觀衆對他們報以熱烈的歡呼。當嘹亮運動會會歌「強大的非洲」時，尼日利亞國家元首戈翁將軍致閉幕詞。他說：「第二屆全非運動會爲非洲青年和人民提供了在同志般的氣氛中和健康的競賽中進行聚會的一次大好機會。」他強調指出：「這是對非洲團結的重大貢獻。」他在評論運動會中體現的體育風格時說：「全體非洲人民有理由對非洲體育名手們的表演感到高興。」

戈翁將軍呼籲非洲男女運動員不要停留，要加倍努力，要向全世界表明，非洲將在體育事業方面取得更快、更好的進展。

接着在樂曲聲中，非洲體育最高理事會的旗幟徐徐降下。至此，第二屆全非運動會宣告勝利閉幕。

非洲統一組織的代表、國際體育組織的代表和以宋中爲團長的中華全國體育總會代表團以及各國駐尼日利亞外交使節也出席了閉幕式。

全非運動會每五年舉行一次，第三屆全非運動會將在阿爾及利亞首都阿爾及爾舉行。

中朝國境航運委會在平壤簽訂協議書

【新華社平壤一九七三年一月二十日電】中朝國境河流航運合作委員會第十二次會議協議書，一月十九日晚上在平壤簽字。

中國方面代表團首席代表郭保中和朝鮮方面代表團首席代表康潤南在協議書上簽了字。

出席簽字儀式的除了中朝雙方代表團全體成員外，還有朝鮮交通遞信委員會海運總局局長吳成烈、外交部三局副局長張容在，以及中國駐朝鮮大使李雲川。

簽字儀式結束後，朝鮮交通遞信委員會，海運總局舉行宴會，招待中國代表團。

老撾五分四地區解放
解放軍司令號召猛攻

【路透社香港二十日電】老撾愛國戰線通訊社報道，老撾愛國戰線司令部今天號召全軍，掌握一切時機向敵人發動全線進攻。

今天是老撾人民解放軍成立二十四周年紀念日，司令部在向解放軍官、地方部隊和各地游擊隊發出命令，提出上述號召。

該命令要求全軍，在情況許可之下，掌握各種機會，不斷地成功地向敵人發動全面進攻，儘量消滅敵人有生力量和設備，與越南、柬埔寨兄弟一起打擊美帝國主義。

同時，該通訊社宣佈，過去二十四年的鬥爭，老撾愛國戰線武裝力量瓦解敵軍二十五萬人，打落和打傷敵機二千五百架，並已控制全國五分之四的地區，解放了半數人口。

【據新華社北京一九七三年一月十九日電】新華社記者報道：一九七二—一九七三年旱季以來，老撾愛國軍民英勇奮戰，在各個戰場上連續進攻敵人，取得很大勝利。

據不完全統計，在一九七二—一九七三年旱季頭兩個月（去年十一月和十二月）內，老撾愛國軍民共殲滅和瓦解王寶「特種部隊」、萬象右派軍隊和泰國軍隊六千六百多名，其中重創敵軍六個機動團和二十一個營，擊落、擊毀美國飛機五十架，繳獲和擊毀敵人的各種武器近一千八百多件，軍車七十輛，摧毀敵人的營指揮所兩個和倉庫十四座。另外，使近六萬人民羣衆從敵人的控制下解放出來。

在上述期間，上寮川壙省愛國軍民在查爾平原—川壙周圍、七號公路沿線、盤龍以及在王寶「特種部隊」的巢穴桑通—龍鎮地區接連攻打敵人，殲敵一千九百多名，擊落美國飛機十架。在下寮，愛國軍民不斷進攻向沙拉灣市、二十三號公路沿線、孔塞東、老岩、芒法蘭和東興等地發動「蠶食」進攻的敵人，消滅敵人大批有生力量。特別是沙拉灣省愛國軍民，狠擊入侵沙拉灣市和老岩三叉口地區的敵人，並於去年十一月十四日夜間把敵人全部趕出沙拉灣市。在老撾中部，甘蒙省各愛國武裝力量在當地人民的大力支援下，於去年十二月中旬開始，向他曲市及其周圍地區的敵軍據點發動進攻，經過二十多天的英勇戰鬥，殲敵三百七十五名，解放了十二個鄉的九十個村莊。

一英鎊兌二點三四九九美元
英同意固定英鎊率
但只適用支付共市中央農業基金
在其他金融交易中仍將繼續浮動

【美聯社倫敦二十日電】英國政府今天宣佈，同意一項將英鎊浮動比率固定爲二點三四九九美元的建議，不過唯有在有關支付歐洲共同市場中央農業基金事件中適用。

這項建議由九國共同市場委員會提出的。英國和丹麥、愛爾蘭已於一月一日同時加入共同市場。這個委員會是共同市場的主要執行機構，不過這項建議須由這個集團的部長級會議批准。

這項建議意味着將英鎊對美元的比價，從一九七一年十國集團會議規定的一英鎊對二點六〇五七美元貶值約百分之九點七。

發言人強調，英鎊對美元的比價，在所有其他金融交易中，將繼續浮動。

發言人又說，新的英鎊固定兌率，在共同市場農業交易中也將予以檢討，同時，假如貨幣匯率的需要，新固定匯率在每隔一定時期將以修正。

澳運油船駕駛員能工
新南威爾士油荒
汽車停駛工廠將被迫停工

【路透社悉尼二十日電】澳洲新南威爾士運油船駕駛員今天繼續舉行罷工，汽油供應日益短缺。

石油工業發言人說，今天晚上許多汽油站沒有石油供應，而未來廿四小時內數以千計的有車階級將有車駛不得之嘆。這項勞資糾紛如果最遲在下星期二還不能解決，需要一定的石油供應的工廠[illegible]的工人將要停工。

政府昨晚宣佈，五名部長將於星期一舉行緊急會議，商討[illegible]存油以供應[illegible]部門的辦法。[illegible]能工[illegible]星期四開始採取行動的。

泰宣佈僑民職業法
卅萬外國人受影響
在泰工作外國人要登記領工作證

【美聯社曼谷二十日電】泰國內政部今天說，一項將使在泰國工作的三十萬外國人受影響的法例，[illegible]

根據這項法例的規定，所有在泰國工作的外國人並要有一張泰國勞工處發出的工作許可證。

那些在這項法例生效之後來到泰國的外國人，許在移民局許可的停留日期內在這裏工作。

但是，這項新法例訂明，那些正在泰國工作[illegible]

馬里元首昨宣佈已同以色列斷交

【法新社巴馬科二十日電】今天是馬里的陸軍紀念日，[illegible]

昨晚馬里國家元首特拉奧雷向全國廣播說，馬里同以色列斷絕外交關係，理由是以色列堅決反對用武力獲得領土。特拉奧雷說，「我們的決定也就是我們的願望的反映，我們決定對巴勒斯坦人民和阿拉伯國家的正義事業，給以隨個的但是堅定的支持。」

蓬皮杜晤施韋卜商貨幣改革問題

【法新社巴黎二十日電】法國總統蓬皮杜今天與正在巴黎訪問的[illegible]

縱橫談
尼克松就職典禮上的講話

昨天是美國總統尼克松連任就職的日子，就在這一天，美國國內及世界上許多國家，發生了反對越南戰爭的示威。

在首都華盛頓，約有五萬人進行了「反對死亡大進軍」，美國其他各州也有同樣的示威遊行。瑞典、挪威、日本、法國、西德等許多國家的羣衆，也都湧上街頭，要求美國早日結束越南戰爭。

一個國家總統就職，却引起了這樣的示威浪潮，說明了美國在越南進行的這一場不義之戰，遭到了如何巨大的反對和厭惡。

尼克松在典禮中發表了十五分鐘的演說，並沒有觸及越南問題及巴黎和談。他只說，「美國所進行的最長期和最艱苦的戰爭就要結束了。」

甚麼時候才告結束，尼克松沒有明說。從巴黎傳來的消息說，和平協定可望於星[illegible]

尼克松在對於上述[illegible]

右肺留下機槍彈五十八年才發覺

▲英國・[illegible]界大戰的凡爾登戰役中曾經受傷，但是五十八年來一直沒有發現有顆子彈還在他身體裏。[illegible]

▲英國・[illegible]消息：今天上午這裏的一流酒店發生大火，一人死，另三人失蹤。

帝國酒店的五十六[illegible]，五十多名住客和八名[illegible]都已逃出。

當局出動了[illegible]近市鎮的六十多名消防[illegible]火。

警方發言人說，酒[illegible]

一流酒店昨大火
稻田老鼠頻作惡

國際糖價漲風與香港糖市

章志鴻

國際糖價年漲五成

[illegible]

蘇聯缺糖 高價搜購

……巴西糖、秘魯糖和澳洲糖，通過法國公司買糖。這在蘇聯應急，其中大部……據說，連同蘇聯國內的……年度蘇聯的缺糖數額已……東剛統治下的蘇聯，工……繼續抛售黃金，來輸入……國際原糖價急升，主要就……

上半年內糖價仍高

古巴今年的糖產量，有人估計會比去年的低水平四百萬噸回增三成，但亦有人認為，由於古巴煉糖廠的機器設備不足，產量可能達不到五百三十萬噸。因此，蘇聯將能獲得多少古巴蔗糖的供應，以彌補其本身甜菜糖的供應不足，此刻尚難估料。也因此，有些國際糖商認為，今後蘇聯及其他一些東歐國家，仍可能繼續向自由市場購糖以補足欠額。今年上半年的倫敦原糖期貨價繼升，三、五月份期貨，每噸均超過九十鎊，實與這種市場心理有頗大關係。

「國際糖業理事會」今年已對各會員輸出食糖撤銷配額限制，目的就是鼓勵產糖國家和地區增加輸出，以平抑糖價的漲風。據統計，在前年九月至去年八月的一個年度內，世界糖產量為七千二百六十萬噸，但消費量則達七千五百九十萬噸，比對不敷三百三十萬噸。因為許多國家都要動用存糖來應付消費，所以到去年八月底止，世界存糖總量已降至一千五百七十萬噸，即比前年同期減少三百一十萬噸。本年度的世界糖產量，雖有一些專家估計為七千七百九十萬噸，即比去年度約增百分之六點七，但其中古巴糖能否增產一百三十萬噸，卻是一個關鍵。世界消費食糖的數量將會續增，以及蘇聯將會為維持食糖出口貿易而繼續買糖入口，這些因素也都會對今後國際糖價的漲跌發生影響的。

香港糖市 生意減縮

說到香港糖市，則過去一年的生意已走下坡。據香港當局統計，去年一月至十一月，香港食糖的入口、出口和轉口輸出總值，為一億四千三百一十萬元，比前年同期一億五千五百六十萬元減少百分之八。在除去去年糖價平均約漲三成的因素後，食糖的出入口貿易實際已減近四成。這主要是由於港產砂糖出口及食糖轉口生意大減所造成的。據估計，去年香港每月約消費食糖五千噸，但每月出口及轉口的食糖，則只得一千噸左右。食糖局限於市銷為主，出口和轉口生意已急劇減退，這正是造成香港糖市買賣長期缺乏生氣的一個重要原因。太古糖房於去年底決定停產大包裝的粗、幼砂糖，大大收縮業務，轉把廠房及倉庫等改建為大廈租售。這件事情表明，東南亞市場的逐步消失，已使香港唯一的煉糖廠無法如常生產，不得不要改變業務方針。

過去一年的國際糖價上漲五成，但香港糖價則只漲三成，這主要是由於國產粗砂和中粒粗砂維持有穩定的供應，而且定價合理，因而普遍受到消費者和販商歡迎。現在，有些糖商還希望，國產幼砂糖最好也能供應香港，使他們的經營品種更見齊備。

國產砂糖供銷穩定

東、西歐砂糖，已因價貴難銷而退出……在進口較多的幼砂，只有日本貨一種……非幼砂，則來量有限，而且也不是經常……停止生產，現在日本幼砂輸港，已預估……花貨。在今年首季內，也有一些日本……

美國經濟現況和展望

經文

赤字開支刺激生產

一九七二年，由於美國政府在大選年頭大搞赤字開支，並且採取種種鼓勵壟斷企業的投資措施，美國的國民生產總值比一九七一年有所增加，企業的利潤更急劇上升。但與此同時，美國通脹問題愈加嚴重，物價持續上漲，失業保持，對外貿易狀況惡化，國際收支逆差仍然，美元危機繼續發展。

年一月二十三日，路透社在華盛頓發出的一則電訊說：「美國總統尼克松將於明天向國會提出具大赤字的空前龐大的聯邦預算，其目的在經濟擴張。」

人們知道，一九六九年八月美國爆發了戰後歷時最長的一次經濟危機。一九七一年美國的經濟還處於停滯狀態，全年經濟的增長率僅為百分之二點八，是該年主要西方國家中增長率最低的國家之一。一九七一年十二月份的美國工業生產指數，比這次經濟危機爆發前的一九六九年七月仍低百分之三點七。」

一九七二年，由於美國政府增加軍費，擴大開支，給美國經濟打「強心針」，美國經濟出現了一些「復甦」的表徵。

國民生產增六點四

美國一九七二年的國民生產總值，據最近共達一萬一千五百二十億美元（據本月八日美國「時代」週刊），比一九七一年實增百分之六點四。

美國的工業生產指數（以一九六七年為一〇〇），一九七〇年全年為一〇六·七，一九七一年全年為一〇六·八，一九七二年各月如下：一月份：一〇八·七；二月份：一一〇·〇；三月份：一一一·二；四月份：一一一·八；五月份：一一三·二；六月份：一一三·四；七月份：一一三·七；八月份：一一四·五；九月份：一一五·七；十月份：一一七·二；十一月份：一一八·五；十二月份：一一九·三。一九七二年十二月份指數，比一九七一年同期高百分之十點四。一九七二年各月平均指數為一一三·九。

企業投資增百分之九

美國企業的固定資本投資（在新廠房和設備方面的開支），據估計一九七二年共八百八十五億美元，比一九七一年增加百分之九（據本月十日的「紐約時報」）。

被視為美國經濟支柱的鋼鐵工業、汽車工業和建築業，一九七二年的生產活動有所增長。原鋼產量，一九七二年一月一日至十二月九日共一億二千四百七十六萬噸，比一九七一年同期增加百分之九。小汽車產量，一九七二年頭十一個月共約八百二十四萬輛，停留在一九七一年同期的水平上；一九七二年十二月份的產量，則比同年十一月增加百分之七，達到年率[illegible]萬輛。建築業中新動工的房屋建築，一九七〇年共一百四十六萬九千幢，一九七一年共二百零八萬四千五百幢，一九七二年頭十個月共二百零二萬多幢，十一月份的年率……

壟斷企業利潤大增

從一九七一年八月中旬開始，美國政府實行「新的經濟政策」，藉以控制通貨膨脹，對工資和物價先後採取了凍結和管制措施。這些措施，限制了廣大職工工資的提高，但是並沒有阻止壟斷企業利潤的巨額增長。一九七二年頭三季度美國企業的利潤逐季提高，在納稅後按年率計算，第一季度的年率達四百九十五億美元，第二季度為五百一十五億美元，第三季度更高達五百三十七億美元，比歷史上任何一個季度所獲的利潤都大。

物價飛漲苦了工人

但是，一九七二年美國政府採取種種刺激經濟活動的人為措施，卻也造成了一系列惡果。

首先是，一九七二年整年裏，美國通貨膨脹繼續惡性發展，物價持續上漲。至去年十一月，美國貨幣供應量達二千四百三十六億美元，比一九七一年十一月增加了一百五十九億美元，一年間增長了百分之七左右。與此同時，美國的物價月月上升。去年十二月份美國批發物價指數上漲了百分之一點八（去年十一月份的漲幅為百分之零點六），折合年率達百分之二十一點六（去年十一月份的年上漲率為百分之七點二）。在通貨膨脹「不斷惡化」，物價飛漲的情況下，工人實際工資不斷下降。不僅如此，一九七二年在美國，官方公佈的失業率始終徘徊在百分之五至六之間，全年平均的失業率為百分之五點六，十二月的失業人數保持四百五十萬人的水平。

貿易入超逾六十億

一九七一年，美國政府採取包括美元貶值在內的種種措施來加強美國的商品競爭能力，企圖扭轉其對外貿易劣勢，但是一九七二年美國對外貿易情況不但沒有好轉，反而更壞。

去年頭十一個月裏，美國對外貿易逆差共有五十八億三千五百萬美元，估計去年全年逾六十億美元，為一九七一年全年逆差總額的三倍（一九七一年二十億一千四百一十萬美元）。這種情況，反映了美國商品在國際市場上競爭能力的削弱，也反映了美國同其他主要西方國家之間矛盾的加劇。

一九七二年，美國的國際收支情況繼續惡化，去年第三季度美國按官方儲備交易結算的國際收支逆差達四十七億美元，比去年第二季度增加了三十八億美元。美國政府力圖改善美國的國際收支地位，緩和美元危機的期望落空。

美元危機在一九七二年繼續發展，西方金融市場上的金價遠遠超過一九七一年水平。

美國一些經濟學家預料，今年美國的經濟會繼續有所增長，但是有些工業部門的生產增幅可能縮小，而通貨膨脹、物價上漲的趨勢則會繼續發展。

經濟週刊 第二五六期

世界米糧求過於供

辛柏

去年亞洲許多產米地區，由於天氣失常，水旱災相繼降臨，以致普遍歉收。據美國農業部估計，一九七二—七三年度世界稻穀產量共達二億八千一百萬噸，較上年度減少一千八百萬噸，而印度、印尼、菲律賓等國則料將減少百分之七。另據路透社消息，在亞洲的三個輸出大米的地區中，只有緬甸稍為增產，其他地區則都告減產，一些國家和地區的具體情況大致如次：

泰國於一九七一—七二年度稻穀產量，計達一千三百九十萬噸，去年輸出大米高達二百零七萬六千噸，為八十年來的最高紀錄。但現據泰國官方透露，[illegible]一九七二—七三年度收穫減少百分之[illegible]，估計約達一千一百二十七萬噸，已難以達成儲存大米一百五十萬噸的目標。況且去年大米輸出過巨，存底益疏，因而今年輸出量將大告減縮，估計只能達到一百卅萬噸而已。

菲律賓呂宋中部於去年七—八月間發生水災，而其南部又發生旱災，致使一九七二—七三年度的稻穀收穫量約減二成左右，而要從中國、美國、泰國、日本[illegible]

和意大利等購入[illegible]藉以對付糧荒。

緬甸稻田計達一千二百四十萬英畝，可產稻穀八百四十六萬噸，[illegible]

印尼去年曾發生大旱災，致使稻穀收成大告減退。近三個月內的旱災，糧荒越益嚴重，糧價更加猛漲，大致約增二倍多。當局雖拋出平價糧以資抑制，但卻無濟於事，每公斤五十盾的大米，仍漲至一百廿五盾。據近西爪哇[illegible]五千村民且以木薯粉、樹皮裹腹。印尼當局原望一九七四年糧食可以[illegible]

[illegible]今年稻穀生產目標一千三百八十萬噸降低百分之二十，今年輸入的大米原定為六十萬噸，但現已對外訂購一百五十萬噸。

[illegible]

……十輸出國外；但目前卻要依靠國外輸入，為數約逾數十萬噸之巨。如去年美國「贈給」糧食共達七萬噸（其中部分係購自東南亞國家），日本也「送給」七千噸。如果停止輸入，則金邊上百萬人口將遭受饑餓。況且，去年九月間該市已發生偷軍搶米事件，今年初，民族解放軍曾切斷湄公河方面的補給線，以致金邊糧食陷於中斷。

南越原屬大米的主要輸出地區，但因受戰爭的影響，農業生產大受破壞，以致一變而為大米的輸入地區。[illegible]去年從國外購入大米，計達三十萬噸，[illegible]

南朝鮮原期望今年[illegible]輸入大米四十萬噸，但由於一九七二年歉收的關係，當局已表示至少要輸入五十萬噸之多。

印度因久旱不雨，秋收糧食比平常時期減少百分之六十左右。印度農業當局也稱，一九七一—七二年印度穀物收成共達一億零四百萬噸，下年度並跌為一億噸。況且其北部和中部已有二千萬居民正遭受饑餓。當局為此而大量輸入糧食，估計當前的需求量要超過二百萬噸以上。

日本過去數年來米產出現「過剩」現象，其儲量也經常約達二百七十萬噸，因而不得不削減產量，抑低儲量。

正因為去年來亞洲許多產米區以及世界不少國家和地區的糧產減縮，東南亞部分地區和蘇聯的減產尤為突出，因而大多向外搶購，致使各種糧價上漲。如泰國上白米由一九七一年平均價每噸一千七百八十七銖至去年十二月份的二千七百銖。有些產糧區為了維持內部糧食的供應，不得不抑制輸出。如泰國於本年初規定米商輸出大米超過三百噸的都要請准，一反過去一千噸才要申請的規定。由於上述情況，故有些國家原是食用大米的，現則改用其他糧食，如印尼已計劃輸入其他糧食以代替大米。[illegible]今年米糧[illegible]求過於供的現象，[illegible]勢在所難免。

七日談

關於歐洲貨幣基金

樊棣文

本月十五日，擴大後的西歐「共同市場」九國的財政部長，在盧森堡舉行會議，商討設立歐洲貨幣基金問題。

路透社本月十五日自盧森堡報道：「擴大後歐洲「共同市場」的貨幣結構今天開始形成，各會員國財長對一些要點已達成廣泛的協議。」同一消息又說：「靈通人士說，自從英國、愛爾蘭和丹麥加入後，各會員國首次開會，準備了幾個步驟，以便在四月一日成立歐洲貨幣合作基金。」

以今年四月一日為建立歐洲貨幣合作基金的最後期限，是西歐「共同市場」六個成員國和英國、愛爾蘭、丹麥三個申請國，去年十月十九日在巴黎舉行最高會議時確定的。而在去年九月十一日和十二日在羅馬舉行的會議上，這些國家已經就成立歐洲貨幣基金組織達成了原則協議。

據去年九月中旬在羅馬會議上達成的協議，「共同市場」成員國將在今年年底之前，設立一筆為數十四億記賬單位（記賬單位和貶值前的美元等值）的基金，以便對有國際收支逆差的成員國提供短期貸款，穩定其貨幣，使各成員國貨幣比價的波動幅度保持在「共同市場」所規定的較小的範圍之內。歐洲貨幣基金組織，還將作為「共同市場」各國之間進行磋商和清償的中心。

歐洲貨幣基金的建立，是西歐國家在金融貨幣領域里加強聯合、維護自身利益，同兩個超級大國相抗衡的一個重要步驟。

二三兩月足球賽序

其中有春節波和多場精采硬仗

【本報訊】足總聯賽管理委員會會議，排定了由二月一日至三月底的各周賽程秩序，其中包括春節的三場外隊賽事，以及聯賽和銀牌賽秩序，當中又有不少是精采的硬仗。現將秩序照錄如下：

甲組聯賽·二月一日（星期四）（第十三周）
嘉山 對 鐵行 花墟球場 三時卅分
春節波·三日（星期六）（農曆年初一）
港代表 對 賓菲加 大球場 三時卅分
春節波·五日（星期一）（農曆年初三）
外隊聯 對 賓菲加 大球場 三時卅分
春節波·八日（星期四）（農曆年初六）
華聯 對 賓菲加 大球場 八時正
甲組聯賽·九日（星期五）
流浪 對 警察 花墟球場 三時卅分
甲組聯賽·十日（星期六）
電話 對 精工 花墟球場 三時卅分
甲組聯賽·十一日（星期日）
消防 對 嘉山 大球場 三時卅分
甲組聯賽·十三日（星期二）
元朗 對 精工 花墟球場 三時卅分
甲組聯賽·十五日（星期四）（第十四周）
愉園 對 東方 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·十六日（星期五）
星島 對 流浪 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·十八日（星期日）
南華 對 嘉山 大球場 八時正
甲組聯賽·十九日（星期一）
九巴 對 東昇 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·廿日（星期二）
精工 對 警察 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·廿二日（星期四）
鐵行 對 消防 花墟球場 三時三刻
元朗 對 電話 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·廿三日（星期五）（第十五周）
東昇 對 愉園 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·廿四日（星期六）
東方 對 精工 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·廿五日（星期日）
流浪 對 九巴 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·廿六日（星期一）
警察 對 鐵行 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·廿七日（星期二）
嘉山 對 元朗 花墟球場 三時三刻
甲組聯賽·廿八日（星期三）
消防 對 南華 大球場 三時三刻
甲組聯賽·三月一日（星期四）
電話 對 星島 花墟球場 三時三刻
甲組銀牌·決選·三日（星期六）
消防或警察 對 東方或嘉山 大球場 八時正
甲組銀牌賽·四日（星期日）
愉園 對 精工或鐵行 大球場 四時一刻
甲組銀牌賽·五日（星期一）
元朗或流浪 對 東昇 花墟球場 四時一刻
甲組銀牌賽·六日（星期二）
星島或南華 對 九巴或電話 花墟球場 四時一刻
甲組聯賽·八日（星期四）（第十六周）
鐵行 對 東方 花墟球場 四時卅分
甲組聯賽·九日（星期五）
消防 對 警察 花墟球場 四時卅分
甲組聯賽·十日（星期六）
南華 對 元朗 花墟球場 四時卅分
甲組聯賽·十一日（星期日）
精工 對 東昇 大球場 四時卅分
甲組聯賽·十二日（星期一）
九巴 對 電話 花墟球場 四時卅分
甲組聯賽·十三日（星期二）
愉園 對 流浪 花墟球場 四時卅分
甲組聯賽·十五日（星期四）
東方 對 消防 花墟球場 四時卅分
甲組聯賽·十六日（星期五）
警察 對 南華 花墟球場 四時卅分
甲組聯賽·十八日（星期日）
星島 對 嘉山 花墟球場 五時一刻
流浪 對 精工 大球場 五時一刻
甲組聯賽·廿日（星期二）
電話 對 愉園 花墟球場 五時一刻
甲組聯賽·廿一日（星期三）
東昇 對 鐵行 花墟球場 五時一刻
甲組聯賽·廿二日（星期四）
精工 對 南華 大球場 五時一刻
元朗 對 星島 花墟球場 五時一刻
甲組聯賽·廿三日（星期五）
嘉山 對 九巴 花墟球場 五時一刻

淘汰杯最後一仗

精工今夜戰東方

預料東方將不易再在僥倖中取勝

【本報訊】今天除了一場甲組足球聯賽照日波外，另有一場夜波是精工與東方爭奪淘汰杯錦標，晚上八時在大球場舉行，沒有序幕戰。

東方在聯賽中迄今還未擺脫跌班危機，雖然「護級」，要借助「外援」，實力比前些時略有起色。惟觀該隊最近連場演出，攻守弱點多，不像一支勁旅，此次所以在淘汰杯賽中得晉入決賽周，另有外在原因，在準決賽對流浪時，流浪如非有一二球員鬧情緒，該隊便不致有今日。

儘管有人替東方吹噓，說該隊有「淘汰杯運」，今晚決與精工拚搏到底，希望達成雙聯錦標之舉。其實，以該隊現有的實力，是難與精工相提並論的，試想他們憑什麼條件能贏此仗？除非精工對錦標不感興趣，他們才可「冷手執個熱煎堆」，否則精工必無失落這個錦標之理。

須知精工自失意於金牌杯，除氣唔順之極，為了要向另外幾項比賽打出路，最近仍要擴軍，邀得泰國「外援」白署加盟，任中鋒之職，今晚或會亮相，如精工不重視錦標，又何須多此一舉？

今仗無論如何是要解決勝負的，若在法定時間九十分鐘打成和局，則加時廿分決勝，加時仍和的話，則採射十二碼球條例來解決名次。

還記得，東方在準決賽之役，乃在射十二碼球[illegible]形出現。據悉，東方原準備「[illegible]拍門」的進攻方式，[illegible]「中鋒」科士打，因[illegible]保將休息，用陳岩奇、古秋航補充左右[illegible]，就算「四鬼拍門」也未易成將精工[illegible]，更少了兩位，[illegible]時氣走流浪，相信今晚之戰，難再有此種情形出現。[illegible]攻力勢必打個折扣。

精工：[illegible]

東方：[illegible]

球賽太密球員辛苦

可能出現厭戰情況

【本報訊】足總要想把本港足運辦好，必須設法把當前的緊密賽程秩序編排好，否則到第二周循環聯賽秩序開始，可能會出現球員厭戰及球政的情況。

足總於前天的委員會會議上，曾總結去年十一、十二兩個月的統計數字。計十一月份各項賽事臨場入場觀眾總收入為七十三萬五千七百五十九元二角；十二月份各項賽事臨場入場觀眾為二十二萬四千五百七十四人次，總進賬為八十八萬五千八百一十六元六角。從數目來看確實是一個可觀之數，但是，從比賽的次數來看，球員是相當吃力的。計去年十一月份裏，卅天之內踢二十六場比賽；十二月份三十一天之內踢二十九場。兩個月平均一個月份多打三場。

一天多些比賽一場，壓力下，誰有不感到疲於奔命呢！當個別隊伍的負責人和球員們提出要求，希望足總聯賽管理委員會慎重編排賽程秩序，避免再發生七天之內打三場或六天之內踢兩場的情況。可是聯賽管理委員會不但不能幫助他們解決問題，反而在本月份的三十一天之內，一口氣安排了三十場賽事。此舉完全與該委員會失職無關，主要是因為賽事太多，連該委員會也是有心無力。因此，有人建議在春節波過後，即在三月下旬的甲組聯賽第十七期後，重新假定考慮編排好各項賽事。

鐵行遭遇南華

爲聯賽硬仗之一 今在花墟上演

【本報訊】鐵行對南華一場甲組足球聯賽，今天下午三時四十五分在花墟舉行，雙方預留在二時作序幕戰，門票收二元五角。

鐵行雖是今屆一個升班球隊，然因全隊球員集中意志，每戰必拚，故歷戰至今，所得積分竟能晉入四強範圍之內，比起去屆「三料冠軍」的南華，地位差距不遠，該隊有此佳績，是使人始料不及的。今天該隊與南華周旋，當然行力可以成為南華而展開工力悉敵之局，南華亦必須付出最大的勞力，然後可以取勝，演出如稍有差池，被鐵行所乘也非奇事。

南華在今屆的戰績，遠不及去屆，現在雖遺站在積分表第二席，但照看整個大勢，該隊爭逐軍尚有機會，想蟬聯錦標則希望很微了。

而且該隊不斷地有球員受傷，經常未能以最完整陣容作戰，心理上所受影響更大。黃楠益與王倖華，今仗未必雙雙能上陣，正因如此，也對着鬥志頑強的鐵行，確有患得患失之感，如王春華能夠上陣，由他作中場供應，對助攻可起很大作用，其前鋒亦可得較多的供應而製造勝機，如王尚須休息，則對於取勝就會增加困難了。鐵行一向防守很穩密，擔任中堅的黃華傑，經驗豐富的作戰經驗，與隊友互相策應，有力可壓制南華的中央突破及其短傳滲透，如南華無法把攻勢組織成為全面化，就可能被鐵行打敗。所以，今仗雖仍相信南華有取勝的實力，但是，鐵行已由「升班馬」成為一頭「黑馬」，南華必須前鋒演出夠機動，才可制勝。總之，此仗南華可勝而不穩，要看前鋒演出如何而定。

鐵行：[illegible]

南華：[illegible]

中華業餘泳聯

昨晚頒獎聯歡

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會，昨晚在九龍慶今遂酒樓舉行頒發第二十五屆公開全港華人游泳比賽團體錦標禮，暨周年聯歡宴會。會長湯恩佳等人先後在會上講話及主持各項錦標的頒發，隨舉行宴會。

足聯明天開會 遴選聯隊陣容

【本報訊】足聯定明日下午六時四十五分，在灣仔軒尼詩道華協會所召開[illegible]次會議，遴選下月八日（年初六）出戰葡萄牙賓菲加足球隊的華聯陣容。

排球訓練班 下月初開課

【本報訊】港九排球聯會主辦的第十二期青少年排球訓練班，定下月七日開課，歡迎愛好排球運動的男女青少年報名參加，年齡要由十二歲至二十歲。報名日期由即日起至下月一日止，參加者可攜同一張二吋的半身照片，到九龍彌敦道六〇七號新興大廈四樓[illegible]報名手續。

群衆體育運動

乒乓球賽

公民會 決賽 [illegible]

小足球賽

印業工友 [illegible]

利華對永勝 三時
香印對聯興之友 四時
楓樹街場（下午）
朗斯對印務 三時
維佳對藝光 四時

今日各組足球賽程

公開淘汰賽決賽
精工 對 東方 大球場 八時正
甲組聯賽
鐵行 對 南華 花墟球場 三時三刻
（預備組聯賽下午二時正開始）
乙丙組銀牌賽
天天或九巴 對 港青 港會球場 一時一刻
航校 對 興華或傑志 嘉山球場 一時一刻
港會 對 英海軍 港會球場 三時卅分
保濟 對 市政 嘉山球場 三時卅分
天鵝 對 中青 小梨灣球場 三時卅分
英空軍 對 荃灣 啓德球場 三時卅分
息影 對 約瑟 大坑東場 三時卅分
五一七 對 荷漁 大坑東場 三時卅分
濱打 對 遠華 跑馬地場 三時卅分
東華 對 獄吏 跑馬地場 三時卅分
大田 對 香島 跑馬地場 三時卅分
斯運 對 公民 跑馬地場 三時卅分
怡和 對 港大 跑馬地場 三時卅分
瑞聯 對 [illegible]雄 跑馬地場 三時卅分
丙組甲聯賽
警察 對 強華 花墟球場 上午十時
丙組乙聯賽
海蜂 對 [illegible] [illegible]場 一時
初級A組青年杯
呂利 對 觀船 [illegible]場 二時正
初級B組青年杯
區行 對 福新青 [illegible]場 二時正
捷利 對 伯仁 跑馬地場 三時正
海星 對 年豐 跑馬地場 三時正
永利 對 福建 跑馬地場 三時正
伍坤 對 德城 跑馬地場 三時正
長和 對 永利 跑馬地場 三時正

銀都 今天獻映
瑰麗上彩 珍貴紀錄片
潛水百尺深·捕鯨擷絕技·赤身捕鯊魚
海底一萬小時
有驚心動魄的鏡頭·看千奇百怪的魚類
片上中文 老幼咸宜

普慶 新光 今天獻映
彩色巨型 珍貴紀錄片
七彩水晶宮
片上中文 英語解說
潛水健將 深入海底 勘測百尺 拍攝水底 奇景

珠江 今天獻映
實地拍攝 七彩 益智片
冰國奇觀
片上中文 英語解說
海獺負蛤 妙技驚人 松雞婚禮 儀式怪異

南華·南洋 今天續映
鳳凰七週年巨獻 精彩戰鬥藝術片
戰鬥在山嶺·霸於危崖峭壁
苗寨烽火
江漢 芬若冰 丁幸 武振亞 侯沛 主演
導演 陳靜波

昨在美領事館前和平示威
外籍人士及大專學生等強烈譴責美國侵略南越
要求美國立即結束戰爭讓越南和印支人民自決

【本報訊】在全世界各地都掀起反對美國侵略越南戰爭示威的同時，居港的外籍人士、本港大專學生及各界人士七百多人，昨日下午二時半，在美國駐港領事館前舉行和平示威，強烈譴責美國侵略越南、柬埔寨、老撾的罪行，並要求美國立即結束這場侵略戰爭，讓越南和印支人民自決。會後並爲被美國炸毀的河內白梅醫院進行募捐。

昨日的示威者紛紛以黑紗，以示對在美國侵越戰爭中無辜死難者的哀悼。示威者高舉反對侵越戰爭的標語，上面寫着：「立刻停止殺害越南人民！」「立刻簽署『關於結束戰爭、恢復越南和平協議』！」「尼克松必須停止玩弄兩面手法！」「沒有什麼比獨立、自由更可貴！」等等。

在示威開始之時，美國學者古尼和佐治·尼各巴，演唱了兩首反越戰的歌曲：「Fixing to Die Rag」及「Blowing in the Wind」。

在示威過程中，有十名外籍人士[illegible]。他們是香港中文大學學生會會長陳偏洋、香港大學社會系講師顧文、京華敎士、香港中文大學崇基學院教師加連·紐爾遜夫人、耶魯大學學者巴娜·亞當斯、美軍官羅鳳妲珍·史密斯、香港理工學院學生會時事委員會代表陳燦成、日本東京大學在港研究生高木誠一郎、退役美國軍人威廉·卡倫及美國教會顧問狄維特·巴勒特。

耶魯大學學者亞當斯在講話中說：「現在是美國結束越南戰爭的時候了！全世界人民都反對這場戰爭，越南人民希望和平，他們爲爭取獨立、自由而英勇戰鬥。我們反對美國在越南戰場上進行着的滅種戰爭，我們反對美國要將這場戰爭擴大到印支以及亞洲其他國家去！越南及印支人民有權選擇自己的未來，選擇自己的社會。」

日本東京大學在港研究生高木誠一郎說：「我代表日本朋友到此和大家團結一起爲爭取和平而鬥爭；我們人數雖少，但並不孤立。在第二次世界大戰期間，日本發動侵略中國的戰爭，使日本人民嘗盡了戰爭帶來的痛苦，日本人民是反對侵略戰爭的，對美國侵越戰爭，日本人民長期來是反對的。在反對侵越戰爭中，我們需要的是團結和一致。」

退役的美國海軍陸戰隊隊員威廉·卡倫在發言時將一張刊有美萊村大屠殺現場圖片的海報展示出來，他說：「這場美萊村大屠殺慘劇，這是我親眼看過不知多少遍了，這是越南戰場上發生的千百慘劇之一，我服役在越南的老伙伴們都沾上這些血腥。在今天，趁以難計的退伍軍人向華盛頓進軍，反對越戰之時，我們在香港也進行着這同一運動！」

美國教會顧問狄維特·巴勒特說：「在反越戰這運動上，是沒有繁份隔閡的，今天我在這兒參加和平示威的同時，我兒子也在華盛頓參加示威，這顯示了反越戰爭運動是團結一致的。」

示威行動至下午三時十分左右結束。

又訊，香港專上學生聯會昨日就越南戰爭

專上學聯發表聲明
要美國在越南撤兵

發表聲明，全文如下：

「越南的戰火，在美國長期的介入、無理的濫炸下，使越南人民在苦痛及死亡的陰影下過日子，也令美國人民無謂犧牲。

「我們堅信國際間任何糾紛，都應基於『民族自決』的原則解決，互不干涉內政底基礎下和平共存，在民族要求解放、國家要獨立的歷史潮流下，大國的武力並不能使小國屈服。

「一月廿日全世界都在爲越南和平而努力，我們要求美國政府立即撤兵越南，讓越南人民解決他們的問題。」

上圖：外籍人士、大專學生及各界人士昨舉行反對美國侵越示威。
下圖：美國學者在場演唱反越戰歌曲。

昨天大寒
氣溫回暖

【本報訊】昨日「大寒」，天氣却回暖，最高溫度達廿一度，最低溫度也有十五點二度。但昨晨連續細雨，獲得雨量近一吋。天文台預測，今日天氣變化不大。

又據廣東省氣象台預報本月下旬天氣稱，預計本旬氣溫偏低，有兩次冷空氣影響本省，一次在旬初，強度弱；另一次在旬後期，強度中等。二十二號到二十六號將有三到五日的低溫陰雨天氣。

火水爐引起大火
基隆街焚燬一住宅
旺角及筲箕灣昨亦分別有火警

【本報訊】深水埗基隆街三〇八號四樓，昨日下午二時許，發生三級火警。大火燃燒了半個鐘後，被消防員撲熄，屋中物品全燬，並有一人被燒傷手部。

傷者姓劉，卅二歲。據說，他的妻子發現廚房的風爐火光熊熊，大聲呼叫。劉立即跑入廚房捧起風爐，擬抛落水池，因風爐熱度高而灼手，風爐跌地燒及其他東西。劉撲救無效後，通知屋內的人走避。

昨晨零時三十分，旺角彌敦道五七七號高氏大廈地下英華雜店及恒祥象牙店發生火警。消防員到場後開喉灌救，一批貨物被焚燬。

昨晨六時許，筲箕灣金華街十五號門外火燒電線，居民報警，消防員到場將電源截斷，火於是熄滅。筲箕灣聖十字徑村木屋區，昨天下午十二時三十五分發生二級火警。

天氣與潮水

和緩東風，除初時有幾陣密雲外，天色晴朗，午間最高氣溫約廿一度。

高潮	
上午十一時四九分	
下午十一時零六分	
低潮	
下午四時十九分	
昨天紀錄	
最高	廿一度
最低	十五點二度
陽光	四點三小時
雨量	廿三點九毫米

巴士撞倒男女童
女童不治　男童留醫

【本報訊】昨晚七時，一輛九龍巴士在彩虹道近大磡村附近，撞傷一名十歲女童和一名九歲男童。送院後，女童劉玉翠不治斃命，男童梁錦雄則留醫。

打劫北角一電油站
匪賊弄不開夾萬
竟然擊傷一工人

【本報訊】北角英皇道官立小學附近的德士古電油站，昨晨一時卅五分，被兩名蒙面匪徒擄去現款五百多元。兩匪並迫令一工人打開夾萬。二人不識夾萬密碼，匪徒無法啓開，竟怒而擊傷該工人頭部，隨着逃去。傷者名杜耀，廿一歲。

兩賊劫美容院綁六男女

昨晨零時卅分，九龍上海街四×四號二樓某美容院，遭兩匪打劫，匪徒細綁六男女，掠去二千餘元。當時該美容院內有女老闆劉玉珍（卅歲）及三女侍，另外兩名男顧客。兩匪掠去櫃面現款後，又從顧客身上掠得金器、手錶及現款。

昨晨零時許，北角英皇道三四〇號梯間，一名婦人被飛仔箍頸，遭掠去現款六百元、值四百元的金飾及手錶。她與匪徒糾纏，被打傷頭部，送醫院救治。傷者名宋文麗，四十歲。

荃灣理民府來信
解釋葵涌徙區食水供應事

逕啓者：貴報於一九七三年一月十六日刊登有關葵涌新區第十八座八樓之食水供應不足事，茲特作答如下。

查該座八樓之食水供應不足，實由於供水之壓力薄弱。徙置事務處及水務局人員早已發覺此事，並進行修理工作。該座之居民亦曾到本處申訴，本人已將此事轉知有關當局。現該處食水之供應已恢復正常。

此致

大公報編輯先生

荃灣理民府（葵涌）聯絡官周劍鳴

一九七三年一月十九日

西環尾入境事務處
預料七月間可開設

【本報訊】入境事務處將於今夏在堅尼地城開設分區辦事處，以便西區居民領取旅行證件。該分處在爹核士街聯基大廈地下。裝修工程將於二月中旬進行，預料七月初竣工。

去年雨量特多
超出正常三成
十一月份有颱風亦屬罕見

【本報訊】香港天文台發表一九七二年天氣總結時指出，去年六月的暴雨，使香港留下難忘的回憶。暴雨在本港多處地區引起山泥傾瀉，大廈倒塌，罹難者一百餘人，痛失家園者數千人。

去年爲一八八四年以來，第四個最多雨水的年份，全年雨量比正常的高出百分之三十以上。在天文台的紀錄中，六月十五日至十八日一連三日下雨，而雨量每日均超過二百公厘者，實屬首次。大量的雨水於六月十八日引起秀茂坪山泥傾瀉，加餘與寶珊道大廈倒塌等悲慘的災難。

自天文台由一八八四年開始保存紀錄以來，颱風「柏美娜」是十一月份影響本港的第六個熱帶旋風，吹近至足以引起烈風的速度。十一月內，天文台曾發出六次火警警告。

警員於昨晨在亞皆老街近火車橋底，追截一輛豪華房車，車搜出一批可疑物品。車內五名疑青年被帶返警署問話。

治安日趨惡劣
高價錶銷路差

【本報訊】治安惡劣，高價的名貴手錶銷路大減。因此，平價錶、塑料錶大行其道。據手錶業的人士稱，今年春節前的手錶銷路，將大受影響。

[illegible]生意也隨之大增。可是，由於治安日趨惡劣，名貴手錶在銷售方面大受影響。現在，他們銷出的貴錶，大部分都是遊客購買的。

青年被斬六七刀
李鄭屋村昨晚發生血案

【本報訊】昨晚九時，一名男子在李鄭屋村十[illegible]座內，被五名大漢用刀斬傷，身中六、七刀，受傷送院。傷者陳瑞生，十八歲，住李鄭屋村十[illegible]座五十×室。

北京鴨肥美又產蛋多
日本農民擬配種繁殖
日社會黨議員、日中農業農民交流協會會長訪華後過港時有此表示

【本報訊】日本社會黨衆議員、日中農業農民交流協會會長八百板正說，他們希望把中國的北京鴨與日本鴨配種繁殖。

這是八百板正結束了在我國訪問，昨日經港返國途中對記者透露的。與八百板正一道訪華的，還有社會黨衆議員、日中農業農民交流協會評議員栗內山義一郎和日中農業農民交流協會常任理事堀江眞一郎。

八百板正說：「在北京，我們曾與中日友好協會和中國的農林部負責人談話。談話涉及了有關兩國在農林的資料、物質等方面的交流問題；並在林業、養魚方面作了交流。我們打算通過些活動與中國交流用針灸治療豬牛疾病的資料。」

他說：「中國的北京填鴨很肥、很美。日本也有飼養這種鴨子，但效果却比不上中國的好。很明顯，中國每一頭北京母鴨年產約二百隻蛋；而日本的只有八十至一百二十隻。我們希望把中國的北京鴨與日本的填鴨配種繁殖，會使日本的填鴨有所改良。」

他又說：「日本的鰻魚苗很少，爲此，中國送了一批鰻魚苗給我們，並和我們研究培殖鰻魚的問題。」

最後，八百板正表示，希望以後與中國的農業農民更密切交流經驗。

華佗牌
十全大補酒
贈送精美瓷杯
凡購兩瓶新型送精美瓷杯一只　多買多送·送完爲止
國貨公司均有發售　土多酒莊

醉華園主辦
中國山東牡丹花展覽
地點：九龍窩打老道火車橋側
時間：一九七三年一月廿一至廿八日
電話：八四二四八一

高級產品
國產茄士咩絨男女服裝
品種：男成套西裝、男長西袂
女長西袂、男長袖秋恤
國產　茄士咩
各國貨公司有售

家鄉風味　油頭食品介紹
芝麻花（佬花仔）
國貨公司、南貨店均售
經銷處　聯記號
上環新街市街三十三號
電話：四四一八七五、四四〇一七二

內地年花源源運港

桃花水仙及廣東牡丹茶花吸引人
四季桔與金桔果大葉綠枝幹挺硬

【本報訊】絢麗的年花，源源由內地運抵港。當進入經銷國產年花的花圃時，南北名花盡入眼簾，多姿多采。

內地運來的年花桔果，品種多，規格好，近日來購買者衆，十分搶手。內地的年花桔果，包括有四季桔、金桔、水仙、茶花、金旦果、梅花、硃砂桔、大紅年桔、代代果、菊花、兎仔花、花蟹菊、牡丹、桃花、吊鐘、梅樁、佛手等，其中以廣州、大良、順德、江門等地出產的四季桔、金桔，福建水仙，上海佛手，福建六角茶花，古樹紅梅，山東牡丹等最吸引人。港九各地經銷內地年花的花圃，如醉華園、裕新園等，每日均有不少顧客前去選購。

福建著名特產的漳州水仙，由醉華園經銷，較早時運到的水仙花頭，早爲各方搶購一空。據該園經理人說，一批由廣州花農培育的漳州水仙花，已經運到。這批水仙，包括有企頭水仙、蟹爪等多款。

內地出產的桃花和吊鐘花，今年也由醉華園總批發。首批桃花已於前日運抵，這批桃花，枝多蕾密，而且都是連根帶泥，再用草紮好，因爲有泥根的保護，花枝、花蕾更不怕殘敗。既可連樹頭盆栽，又可去樹頭插瓶。留下的樹頭，還可移到花圃園地上接枝種植。這些桃花，每日由廣州用汽車載到深圳轉運來港。吊鐘花是鼎湖勝景名山的特產，首批吊鐘花已在運港途中。

廣東出產的牡丹茶花首批亦於昨日運到，即被訂購了不少。

國產四季桔、金桔，品質極佳。果實纍纍，果色鮮明，葉色青綠，枝幹挺硬，特別搶手。在港九新界各地的年宵花市、花圃銷售的四季桔、金桔，大多是來自順德、江門、大良、石岐的產地。今年東莞、寶安亦有出產。年花之中，還有烏藥、銀吉、玫瑰、蘭花、臘梅等品種。還有供擺設的盆栽、盆景、石山。今年福建首次運來一批用竹編的水仙花盆，十分精緻。

金黄碩大的國產四季桔、金桔擺滿園

福建工商界人士決加强商事活動

商會理事長昨在就職禮上表示
盼各界支持福建新校舍早建成

【本報訊】福建商會第十九屆理事長郭徵甫昨日在該會新員就職禮上表示，要廣泛聯系會員，團結福建工商界，福建同鄉和僑胞，加强商務活動，推進會務，搶進福利和早日建成福建中學新校舍。

昨日下午該會在南北行大廈會所舉行第十八屆理監事交卸暨第十九屆理監事就職禮，隨後聯歡聚餐。

理事長郭徵甫致詞說：「一向以來本會的團結互助精神頗佳，際此新屆的開端，尚循在原有的基礎上更進一步加强新舊理監事的團結，希望大家同心同德，通力合作，廣泛聯系和團結會員、福建工商界、福建同鄉和僑胞，繼續擴大徵求會員。」

他又說：「本會應加强商務和增進福利等活動，例如舉辦商事服務、商業講座、商情研究和商業性的參觀活動，以促進會員及同鄉工商界業務的發展。同時要充分利用本會寬敞的會所，結合需要多舉辦各種福利事業，開展多樣性的康樂活動。」

郭徵甫在談到福建中學籌建新校舍時指出：「本會屬下的福建中學現有學生一千六百多名，而且要求入學的學童日益增多，校舍深感不足，校董會早於去年九月組成「福建中學擴建校舍籌募委員會」負責籌建新校舍，已在進行籌捐，但因建校需款甚鉅，必須大家集思廣益，羣策羣力，取得各界人士的鼎力支持。」

該會第十九屆理監事如下：理事長郭徵甫，副理事長顏期仁、丁乃答；正副司庫黃光漢、許東亮；總務主任沈清潭，教育主任林誠致，交際主任楊振忠，福利主任周增智，調查主任陳慶瑞，康樂主任陳其潮，理事黃勳、蘇子瀏、陳明德、洪慶、新中行綢布有限公司、德大參行、曾星如、華隆行、香港南海船務有限公司、陳大元、建豐行、華藝地毯公司、福發公司、陳漢明、裕隆行有限公司、陳盛圓；候補理事王瑞龍、蔡一民、德盛行、邱炯亮、集興公司。監事長邱文楷，常務監事黃大易、黃來傳，監事蔡爾強、倪永年、張宗成、洪松茂、葉滄河、陳康寧，候補監事高友平、僑源公司、聯友企業公司。

「我們的生活」影展 攝影界參觀者衆

【本報訊】新晚報主辦的「我們的生活」攝影展覽，自本月十七日起在尖沙咀星光行中國出口商品陳列館展出以來，受到觀衆好評，本港各攝影學會會長、理事等前往參觀，表示欣賞；影友對「國內遊蹤」的一組照片，感到很有興趣；工人對「勞動者」的一組作品，倍覺親切。

該展覽會展出日期至星期一（廿二）止，每日開放時間上午十一時半至六時，歡迎參觀。

山東牡丹來賀節
醉華園今起展出太湖紅等名種

【本報訊】醉華園主辦的「中國山東牡丹花展覽」，今日起在該園舉行。昨日已有許多喜愛牡丹的人士聞訊而至，先睹爲快。

山東牡丹花是我國著名的花卉，有「花中之王」之稱。相傳遠在隋、唐以前，牡丹就已成爲觀賞植物。多少年來，人們就有「洛陽牡丹天下冠」之說。

這次展出的牡丹叢中，有山東菏澤太湖紅、硃砂紅、趙粉等。

泰來火後停工工資 勞資談判已獲解決
五金工會再贈款慰問死者家屬
鼎豐鐵廠工人遣散費達成協議

【本報訊】北角泰來電機行本月九日大火後，停工多天，廠方通知工人由十六日至廿三日前往登記。至於工人有關的糧銀問題，工人代表於前日與廠方負責人在勞工處談判，也獲得解決。廠方答應分期出清工人的糧款。一月廿一日起支付工人內欠薪，過節工作之工資、津貼費及年獎。三月卅一日支付工人內特別獎。

又訊，五金工會繼收到電子行各廠工人的慰問泰來電機行五位罹難工人的捐款，該會並於今天發出第二批慰問金一千一百元。

【本報訊】荃灣德士古道鼎豐鐵廠（擴號）工廠於本月十五日宣佈停業，遣散全廠二百多名工人。

關於遣散費問題，工人在港九搪瓷業總工會的關懷及幫助下和廠方談判協商，達成的協議如下：（一）遣散費——凡在該廠工作五年以上的工人可獲卅七天的工資；五年以上，十五年以下的可獲四十七天的工資；十五年以上的可獲五十五天的工資。（二）全廠工人一律可獲相等二十六天工資的年終獎金。（三）因工受傷而殘廢的該廠工人可得到職業上的照顧及安排。（四）該廠各部門的主管人員及長工之遣散辦法，另行處理。

西式飲食工會慰問失業工人

【本報訊】西式飲食業職工會，關懷職工生活，鑒於歲晚在即，決定對失業會員工人進行慰問，凡該行失業工人可由即日起至一月廿四日到工會登記。會址九龍新填地街二[illegible]號[illegible]樓。

少年畫報出版

【本報訊】「少年畫報」七三年第二期已經出版，主要內容有：「少年工藝」——介紹大家做一個有趣的小喇叭和小實驗「鐵線滅火」；「戰勝寒冷的人們」；「濟南名勝千佛山」；「[illegible]老博士和金鑰匙（知識童話）」及「知識天地」。其他還有：「冬令營（加拿大通訊）」、「北極之虎」、「遊戲」、「少年園地」、「少年俱樂部」、「新聞短波」及連載小說、漫畫等。

學聯辦歌唱比賽 明晚大會堂舉行

【本報訊】香港專上學生聯會舉辦的「學聯歌唱比賽」，定明（二十二）日下午七時半在大會堂音樂廳舉行。

這次比賽分小組合唱及大合唱兩部分，比賽歌曲爲「旗子飄飄」及其他各院校的自選曲。該會已邀請華耀、費明儀、老恭賢、薛偉祥及黃飛然等人擔任評判。

「學聯歌唱比賽」入場券分六元及四元，學生半價優待，在大會堂票房發售。

葛量洪獎學金會設學生生活津貼
申請表格廿九日起派發

【本報訊】葛量洪獎學金委員會現撥出生活津貼額若干個，以供在下學期攻讀中英文中學、大學預科、工業院校（技術課程）、浸信會學院文憑課程、香港及中文大學學士學位課程學生申請。

委員會發言人稱：生活津貼的頒發，純以經濟狀況爲標準，旨在援助到學年中期，因家庭環境轉變，亟須獲得援助方可繼續其學業者。任何學生如已獲其他獎學金或減免學費者，通常情況下，不能獲得這種生活津貼。

申請表格可由本月二十九日起，向香港德輔道中一四一號國際大廈九樓民政司署索取。

圖爲交通黑點警告牌

美新黏合劑工廠擬在港設分公司

【本報訊】一種與一般膠劑性質不同的工業用黏接劑及固定劑，首次運港銷售。這種名叫「樂泰牌」黏接劑及固定劑的用途，專爲飛機、汽車、拖拉機、坦克的引擎零件及銅、鐵、鋼、玻璃、塑膠、橡膠等的接合，及固定大小螺絲的鬆脫或移位等。

出產這種工業黏接劑及固定劑的美國樂泰廠總裁羅拔·H·奇理塔昨天由新加坡到港，將與香港美爾華公司董事長張浚雲商談在港設立分公司事宜。

人口四百一十萬 統計處昨日宣稱
去年出生者逾八萬死亡二萬多

【本報訊】港府統計處處長陶建昨日稱，截至去年年底，本港的人口估計有四百一十萬零三千五百人，比一九七一年十二月份所估計的數字增加了九萬九千一百人。

其中，人口[illegible]。去年的出生數字有八萬零[illegible]百四十四人，出生率爲每千人有一九點[illegible]名；死亡總數爲二萬[illegible]千[illegible]百[illegible]十五人，死亡率爲每千人五點四名。

交通黑點有警告牌

【本報訊】港九各區有不少地點常發生交通失事，這些所謂「交通黑點」，駕車者如粗心大意，容易造成嚴重車禍。爲提醒駕車者留意起見，當局已製成一種目標警告牌，放置在各「交通黑點」的當眼處，這些警告牌係黃色，中間有一個紅色的▲形，▲的中心有一！號，兩邊寫着：「失事地區，小心駕駛」字樣。

福建商會十九屆新員合照

十萬頭髮日脫百根

先天及遺傳禿頂暫無生髮之方
香港脚乃眞菌類植物感染而起

蘇健雄君問：（一）青年人頭髮脫落，是何原因？（二）有何方法可以阻止脫髮？市面出售藥物據說可治脫髮，是否可靠？

香港醫學會答：（一）脫髮並非一種異常。須知頭髮在髮囊長出，每人約有十萬根頭髮，而且每日有二十至一百根頭髮脫落者。每根頭髮生長率約爲每星期二毫米，繼續生長二至三年然後脫落，經過短暫休息時間後，該髮囊又重新生髮。

所以正常人每日皆有脫髮者。至於脫髮過多之原因，在男性而言，多有遺傳性，在青春發動期過後不久，即在額部及頂部開始脫髮。女性脫髮亦有遺傳性，多在收經後發生。此外身體其他疾病亦能引致脫髮，例如經過嚴重發熱或大手術後，可能脫髮。嚴重精神刺激亦會致脫髮。甲狀腺或甲狀旁腺功能不足亦可令頭髮變成稀疏及乾燥。婦女產後亦常有脫髮現象。還有多種藥物服用後頭髮也會脫落。

（二）如因疾病或產後而引起的脫髮，乃暫時性者，經過三、四個月後，頭髮自然再生。如脫髮並非任何原因者，乃是先天及遺傳使然，則無任何方法可以助長生髮或減少頭髮脫落，任何食物或藥物皆無功效，居民勿受廣告之誘惑而存奢望。所以患脫髮者之心理狀況極重要。首先要明白頭髮每日脫落乃正常情形。如脫髮過多，又經檢驗證明無任何疾病者，則應順其自然，切勿到處求醫或找尋生髮之方。

王志雄君問：香港脚怎樣醫治？

香港醫學會答：香港脚是一種癬疾，是由於一種眞菌類植物感染而致。患者應就診西醫，用特效藥膏塗搽，嚴重者需要服特效藥。

華豐歲晚酬賓 最後五天延時

【本報訊】香港北角華豐國貨公司本月十九日至二月二日舉辦歲晚酬賓，並延長五天營業時間如下：一月廿九日（星期一、年廿六）由上午十一時至晚十一時收市；一月卅日（星期二、年廿七）由上午十一時至晚十一時收市；一月卅一日（星期三、年廿八）由上午十一時至晚十一時半收市；二月一日（星期四、年廿九）由上午十一時至晚十二時半收市；二月二日（星期五、年卅）由上午十一時至晚十二時半收市。

中區清潔委會今舉行問答決賽

【本報訊】中區西北分區清潔運動委員會舉辦的清潔運動常識問答比賽，定今天（星期日）舉行決賽。比賽分三部分進行，獲最高分者將分別爲冠亞季軍，其餘七人將獲入圍優異獎。

兩坊會分派衣被

【本報訊】中區街坊福利會今日下午三時起，在會所禮堂派發寒衣被，凡持有領取券者可依時到會領取，派完爲止。

灣仔街坊福利會，昨日發出通告，凡屬區內清貧坊衆，需要領寒衣被，可於每日辦公時間到會登記領取。

美國女畫家展出中國畫

【本報訊】美國女畫家花蘭西施·鄧蕙順夫人，定於一月二十三日至二月一日，在香港美國圖書館展出所作中國傳統繪畫。

元朗安寧路一段將暫禁車輛通過

【本報訊】交通處昨日宣佈，元朗安寧路因舉行年宵市場，交通改道。安寧路介於媽廟路及大橋路一段，將由本月二十四日（星期三）至二月四日（星期日）封閉，不准車輛通過。橫過安寧路之擊壤村路，只限車輛直通。

「銀星」M.S. "SILVER STAR"
由大連來。
定於一月廿一日晨抵港，泊A29泡。
請各收貨人至來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓·電話：二四二二六一

M.V. HOI SHING
海盛輪 直透山打根 斗湖
元月廿二日落貨 即日開行
惠南有限公司
李寶椿大廈八一〇室
電話：四五八八四·四五六九六·四一〇六九九

最新冷氣客貨輪 M.S. TAIPOOSHAN
大寶山
本期：明日落貨 即日下午開行，八時半至十時半落客
下期：二月四日落貨 五日上午十一時開行
（直透：新加坡，庇能）
電話：二二四九〇九六（五條線）
貴客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
接洽處：二四二二六
客務部：二三三五二二
順昌航業有限公司啓

新中中學招生
班級：中學一、二年級，小學各級，幼稚園高、初班。
報名：由即日起
考試：一月廿一日（星期日）上午九時正
校址：香港西營盤郁明街九至十一號 電話：四四七一四四六

豐華國貨
歲晚酬賓
九折優待
三樓特設 年宵花市
供應各種應節時花
名瓷花瓶 賀年糖果
地址：香港北角英皇道395號
電話：5-718371（10綫）

海天集

構圖

凌源

[illegible]

漁村姑娘（套色木刻）
劉世仁作

略語費解也難查

沙楓

[illegible]

……是美國政府一個部的名稱，是在五十年代成立的，「HEW」是「Health, Education, Welfare」的略語，即「衞生、教育及福利」。

目前美國政府有十二個部（Department），可用略語的只有上述兩個部。如果再多幾個像這種用略語簡稱的，出現什麼「DEW」、「DDT」之類，將更使人如墮五里霧中，啼笑皆非了。

不過，上述這兩個在近年新設的部門，在尼克松擔任總統期間，是有可能取消的。尼克松準備大刀闊斧，大事緊縮，將現有的十一個部，只保留下列五個最老的部，即：國防、財政、司法、郵政。至於其餘七個部（內政、運輸、商務、勞工、衞生教育及福利、房屋及城市發展），則縮爲四個部。

這四個部有的擬改用新名，如「Department of Natural Resources」、「Department of Human Resources」，中譯將爲「人資源部」或「人類資源部」、「天然資源部」。

如果實現，又可能出現「DHR」、「DNR」之類了。

我想學版畫

言兵

大公園

參觀了十五人版畫聯展，看到了老一輩的、年輕一輩的那麼琳琅滿目的版畫作品，包括了木刻、石刻、石膏紙刻、麻膠刻、獨幅版畫等不同的類型，在色調表現上又有黑白、套色、油彩印、水印等手法，真是從心裏歡喜。許多年來，我知道有李流丹等不多的幾位版畫家在默默地堅持着版畫的創作，而又總覺得這一個在中國和世界都有着重要地位又發揮過一定作用的美術品種，在此地竟是如此寂寞。但十五人版畫展使我開了眼界，才知道正是在默默之中，在這一批美術工作者的辛勤勞動下，版畫不但開出了鮮花，也萌長了新芽。有了人的努力，寂寞也只好跑開了。

十五位版畫工作者我不全認識，其中卻有些是老朋友，但更重要的還是在作品上的神交。就個人來說，對李流丹、魏立、梁彬、劉世仁、吳海、鍾明幾位的作品，會多一些偏愛，雖然他們各有特點，而在我，則是自己的興味問題。李流丹的三呎乘十二呎的「大漁水鄉」，真是夠氣魄。我不知道在別的地方有沒有那麼巨大的作品，至少還不曾聽到過。當然可貴之處不單在於大，而是在那麼大的畫面中，構圖是緊密的，技法是細膩的，設色是渾成的，而又集中表現了「水鄉」的人們如何在生活。這便顯示了老版畫家的功力。如果再看看他的石刻小品如「玩沙」、「晒網」，就可以見到版畫家的揮灑自如，在多方面的努力中都取得成績。這對年輕一代是很好的啓發和鼓勵。我一向所知道的魏立，並不以版畫知名，可是從他的作品中，使我感覺到他經過嚴格鍛鍊所得來的穩固的素描基礎，已經表現爲他的版畫的特色：嚴謹的構圖、準確的形象、一絲不苟的筆觸，綜合 [illegible]

前些時我所見的有了很明顯的進步。

這種不同的特色和不同的進步，也許正在 [illegible]

「一蒙上去描繪，描了一張又一張，當是我對美術最初的接觸。但有興趣於木刻，卻是抗戰時 [illegible] 上去，一手握刀，一手 [illegible] 勁勢，運刀如飛，把原圖不走樣地刻了出來 [illegible] 可是說不上練過下過 [illegible]

[illegible] 圖，幾乎消磨了全部業餘時間。老 [illegible] 能因爲幹這一行，長期過於疲勞，近視。只見他的到火緊了的木板，他彷彿根本不用看，說話那麼快便刻了出來。在工具方面又出奇地簡單。那些日子，買不到合規格的木刻刀，老刻刀是最爽的鐘錶的發條，[illegible] 上磨出刃口，再加上一個小圓木柄 [illegible]，便是全部工具，看得心癢難熬，[illegible] 教我怎樣刻。可是正要「拜師」之際，戰火燃燒到這個地方。大家往山上一跑，我這個願望便告吹了。

但這段時期的體會，如使我很切實地感覺到木刻——或者擴大來說是版畫，不但在藝術上而且在實際工作上的特殊意義。後來，好幾次還想學版畫，甚至戰後有一位搞版畫的朋友，熱心地替我買過一套完整的木刻刀。可是生活的匆匆，已經使我沒有機會在這方面做個學徒了。

看十五人版畫聯展，在我是「臨淵羨魚」，但再沒有勇氣「退而結網」，只能過屠門而大嚼，聊且快意。不過，確實是盼望着：今天條件比過去有利得多，有這一批版畫工作者在提倡，在開闢道路，將會吸引更多愛好版畫的青年人參加到這個隊伍裏，使此地的版畫，開出更繁茂的花朵來。

此時此地

「陰沉的景象」

廣東先生

按察司李比在巡迴裁判儀式上致詞，着重指出一九七二年罪案增多；特別是青年人的暴力案件繼續在困擾社會人士，「從警務處處長的統計數字，提供了相當陰沉的景象。」

陰沉，的確陰沉，然而不是相當陰沉，而是黑漆一片，異常恐怖的陰沉。

據警務處的統計，一九七二年發生的劫案爲七千七百〇四宗，比上一年增加了二千二百五十八宗；兇殺案一百一十五宗，比上一年增加了一十七宗；強姦案六十二宗，非禮案一百四十四宗，都比上一年有了增加。當然，又是一句老話，這些罪案還沒有包括未經報案的數字在內。李比法官認爲：「這增加的一部分原因，可能是這些罪案的受害人中，有些現在向警方報案，但很多罪案都沒有報告。」「很多」二字，值得注意。

各種罪案幾乎全與青少年有關。如在高等法院提控的謀殺誤殺案六十五名被告中，三十一名的年齡都在二十一歲以下，佔了百分之五十一；被控搶劫的二千[illegible]百九十九名被告中，一千三百九十六名的年齡也都在二十一歲以下，超過了百分之六十三。此一惡性趨勢，是一個極之嚴重的問題，也是這個社會的悲劇。下一代走入了邪途，應歸咎於家長管教不嚴，還是受到不良風氣的腐蝕，人們議論紛紛，但無可否認，當局應負起較大責任。

說到青少年犯罪的導因，李比說：「有一個時候，認爲真正的貧窮是造成盜竊、搶劫和其他同類性質罪案的主要原因，但在繼續繁榮的今天，這些罪案正在繼續增加，而不是減少。」因而指出這是「只有一點有諷刺性的事實。」確然，它「諷刺」了「繁榮」的正是盜匪，而「事實」卻證明了盜匪不都是窮人。

在「相當陰沉的景象中」，李比也有「樂觀的一面」，指的是入屋偷竊和人身偷竊的案件已經減少了幾乎百分之二十五。但是，小偷和扒手之類的減少，正好說明了「大雞唔食細米」，升級到明刀明槍、殺人越貨更大的罪惡行爲了，難道這是「樂觀」的好現象嗎？

與小偷和扒手減少之同時，官府衙門卻屢屢受到「光顧」。據核數署署長華爾雅透露，一九七二年三月底終結的一個年度內，港府各部門被劫被竊或被詐騙的損失，合爲七萬二千三百[illegible]元。不可不知，受損失者竟也包括了警務處和高等法院，在太歲頭上動土了！

水中仙子素衣裳

慧川

再過十來天，便是農曆新年了。這個時節，許多人已在物色年花。在富於新年色彩的芸芸時花之中，水仙是最受歡迎的一種。

據李時珍「本草綱目」記載：「水仙叢生下濕處，其根似蒜及薤而長，外有赤皮裹之，冬月生葉，似薤及蒜，春初抽莖，如蔥頭。莖頭開花數朵，大如簪頭，狀如酒杯，五尖上承黃心，宛然盞樣。其花瑩韻，其香清幽。一種千葉者，花皺，下輕黃而上淡白，不作盃狀，人重之，指爲其水仙。蓋不然，乃一物二種爾。亦有紅花者。

「此物宜卑濕處，不可缺水，故名水仙。」

水仙之別名不少，除了較爲人們所熟知的如金盞銀台、雅蒜、凌波仙子等之外，散見於古籍的還有：天葱、真水仙、玉玲瓏、洛浦神女、水鮮、配玄、雅客、儷蘭、凌波客、[illegible]、女史花、姚女花等名。其得名或因風韻姿態；而女史花、姚女花之名，則自神話中來：

「姚姥住長離橋，十一月夜，夢見觀星落地，化作水仙一叢，又美又香，就把它吃了；醒來生下一女，稍長，聰明能文，因名觀星。觀星即是天柱下的女史星，所以水仙一名女史花，又名姚女花。」

關於詠水仙的詩詞作品，似始自宋代，其中不乏爲人傳誦的佳作，如宋人劉邦直詩云：「得水能仙天與奇，寒香寂寞動冰肌；仙風道骨今誰有？淡掃蛾眉參一枝。」把水仙形容得很貼切。又如楊萬里「水仙花」詩云：「韻絕香仍絕，花清月未清。天仙不行地，且借水爲名。」

元人詠水仙者亦多，陳旅詩云：「莫信陳王賦洛神，凌波那得更生塵；水香露影空清處，留得當年解佩人。」袁士元詩云：「醉欄月落金杯側，舞倦風翻翠袖長；相對了無塵俗態，麻姑曾約過瀟陽。」

明清兩代的詩人，把水仙寫得更美。李東陽詩：「淡墨輕和玉露香，水中仙子素衣裳；風鬟霧鬢無緘束，不是人間富貴妝。」王穉登詩云：「仙卉發璚英，娟娟不染塵；月明江上望，疑是弄珠人。」清人金逸詩云：「枯樹池館凝棲鴉，招得嫦娥做一家；綠綺攔來橫膝上，夜涼彈醒水仙花。」陳其年「蝶戀花」詞云：「小小哥窰涼如雪，插一瓶煙，不繡花和葉，碧蠟檀痕姿態別，東風情把瓊酥捻，灑滌空無水接，千頃煙波，羅襪行來怯，靜夜洞庭初上月，含情獨對嫦娥說」他們的詩詞，確爲水仙增色不少。

詩詞之外，古人如楊補之、高似孫、與定盦等均作有水仙圖，以詠水仙。

水仙花以產於漳州爲最著，崇明水仙亦頗有名。兩者香港均有售。日前報載，內地有一種五彩的崇明水仙由上海運抵本港供銷。水仙而有五彩，這恐是經過祖國園藝工人悉心培養出來的品種吧。

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥克荖作　林朋譯

東南亞的傳統和貪污

當南越已故總統吳廷艷的兄弟和首席顧問吳庭儒決定恢復鴉片販賣，作爲他鎮壓日益高漲的武裝起義和政治對抗的經費時，他使用了在老撾活動的南越情報特務，和印度支那的科西嘉人黑社會，作爲他的聯絡人。自一九五八年至一九六〇年，吳庭儒主要依靠科西嘉人的小包機公司，替他運輸；但一九六一年——一九六二年，他同時也使用了「第一運輸隊」（當時替CIA運送情報人員到老撾，受阮高其控制），把生鴉片飛運西貢。在此期間，以及隨後的數年，包括一九六五年——一九六七年阮高其做總理的時候，大多數的鴉片看來都是用南越空軍輸運南越的。到一九七〇年中，根據某些證據，表明南越海軍、海關、陸軍、海港當局、國家警察和國民議會下議院的高級官員，已同空軍爭奪販毒的支配地位了。對一個短時期的觀察家來說，一定會認爲，阮高其和吳庭艷政府時代所行使的強有力的中央控制局面，已告結束，由阮文紹政府治下的自由競爭代之而興。

如果深一步的研究一下，看來像是組織很嚴密的走私集團之間的亂搶亂奪，實際是西貢三大政治派別領袖之間相當守規矩的爭權。這三大派是：空軍，照舊受副總統阮高其控制；陸軍、海軍和下議院，對阮文紹總統效忠；海關、海港當局和國家警察，對陳善謙總理效忠。但是的派系在這些機構中享有相當大的勢力，如果要在這種混亂的局面中，抄出職權的線索，了解各個集團同較高層方面的從屬關係，就必須弄清楚南越政治派別的結構，和貪污的傳統。

如同在東南亞的其他地區一樣，當地居於權力地位的傳統士大夫階層，給移植了西方官制效能的表面形式；這個病人因而發生了手術後人體組織可能排斥移植物的種種跡象。東南亞各國政府，在冠冕堂皇的正式體制上說，雖是歐洲官僚制度的翻版，但士大夫階層的影響力和權力品質，卻在幕後策劃搶奪賄賂的陰謀詭計。在我們所討論的這個東南亞地區裏，有三大傳統勢力照舊在影響近代的政治態度：泰國印度教化的、與神同體的舞君遺產；南越的中國儒式官僚制度；老撾和撣邦各據一方的封建王國的遺傳。

（一〇六）

苏联的海洋战略

戴·費爾洛著　譯

蘇聯艦隊的組成

俄國海軍的總噸位，在世界海軍中排名第二位。它的人力，包括海軍空中部隊在內，約爲四十六萬人；美國海軍爲七十六萬人，英國皇家海軍爲九萬人。

一九七三年蘇聯海軍力量具體統計

艦隊	蘇聯	美國	英國
攻擊性航空母艦	〇	一五	三
反潛水艇航空母艦	〇	七	〇
直升飛機航空母艦和攻擊艦	二	八	二
兩棲衝鋒艦	一〇〇	一五〇	四
核動力彈道火箭潛水艇	一八	四一	三
核動力自導目標火箭潛水艇	二五	〇	〇
核動力攻擊性潛水艇	一七	四〇	三
常規彈道火箭潛水艇	三五	〇	〇
常規自導目標火箭潛水艇	二二	〇	〇
常規攻擊性潛水艇	二六三	六二	二三

海面對海面火箭巡洋艦	八	〇	〇
其他火箭巡洋艦	一一	九	〇
常規巡洋艦	一一	四	一
大型火箭驅逐艦和快速艦	二四	六〇	六
出海護衛艦	一七六	二〇〇	五六
火箭巡邏艇	一三〇	〇	〇

來源：戰略研究所和「珍氏戰艦」

就算在目前的核子推動和海上補給時代，如果把蘇聯艦隊分成四個艦隊（它們只能在有限度的範圍內彼此呼應）來看，它就顯不出有多麼強大了。當然，美國艦隊也分爲大西洋艦隊和太平洋艦隊，面對着同樣的問題——凡是在全世界範圍活動的艦隊，都會有這一問題。但是，就俄國人的情況來說，它的後果就更加嚴重，因爲這些艦隊的基地區域，尤其是在波羅的海和黑海，會很容易地被封鎖住。

美國海軍將領們最擔心的一件事乃是，許多美國艦艇的艦齡太老了，因此他們希望美國政府有所反應，來應付蘇聯海軍的增強。美國海軍在一九六九年的平均艦齡是十七年半。作戰艦隻大約有百分之六十達到或超過二十年，而蘇聯的戰艦只有不到百分之一的數目達到此一艦齡。更有甚者，俄國人有七大造船廠，大部分都在戰後重建過，可以在很快的時間內爲自己的艦隊增加新噸位。他們的潛水艇工廠，可以每一年生產出二十艘核子潛水艇，而且可以提出全天候工作的有上蓋船塢，這是特別值得注意的地方。

蘇聯的四支艦隊

	北海	波羅的海	黑海	太平洋
核潛水艇	四五	〇	〇	二五
常規潛水艇	一〇五	七五	四〇	八〇
直昇飛機航空母艦	〇	〇	二	〇
巡洋艦	五	六	七	七
火箭驅逐艦	五	六	一三	六
常規驅逐艦	一五	一二	二〇	二三
火箭巡邏艇	二〇	四〇	二〇	五〇
海軍飛機	二五〇	二五〇	二五〇	二五〇

註：這些數字只是爲表現出蘇聯海軍在一九七〇年大致部署情況，其總數並不見得與上表一致；這是北大西洋公約集團使用另外的不同數據而統計出來的。

西窗影語

「龍虎怪傑」

(The Wrath of God)

言茜子

一石二鳥，野心已經不小，但這部影片的目的，是一石三鳥，一舉三得。

影片的故事，發生於二十年代的危地馬拉，當時危地馬拉的情勢非常紊亂，政權數易，遍地烽煙，正是外國冒險家們混水摸魚、興風作浪的年代。

影片三個男主角，都是外國的冒險家。一個是愛爾蘭的亡命徒；一個是私運軍火賣給反革命集團的商人；一個是披着道袍，卻在提箱中藏着手提機槍的神父。

這三個人，在危地馬拉打打殺殺，最後以攻入一個影片所謂「惡霸」的城堡，殲滅「惡霸」的武裝，爲其「英雄行徑」的最高峯。

影片中這個「惡霸」之「惡」，在於反對宗教。他禁止那個神父，在其領域內從事任何的「聖事」，包括告誡、施洗、禱告、作彌撒等等。

影片中當地人民訴說：「多少人出世沒有領洗；多少犯罪的人沒做過告誡；多少死去的人沒有得到祝福！」這真是「罪大惡極」，所以那個神父，就把教堂通通開放，給當地人民作「聖事」。

以上是影片的第一個作用：醜化、詆毀當地的反對宗教的力量。

這個「惡霸」爲什麼這樣仇視宗教呢？影片說他是因爲家鄉被解放時，他的父親被鞭撻至死，他的母親被強姦，他的姐姐被遺棄而自殺，而當地的教士卻不過問。這一情節實在是針對着危地馬拉的革命隊伍。影片中把當地的革命軍寫得非常醜惡。

影片的第二個作用，是汚衊危地馬拉的革命。

影片原名「上帝的憤怒」。片中那個神父，稱自己的屠殺是「上帝的憤怒」。

影片的第三個作用，是給危地馬拉支持反革命的宗教人士開脫罪行。

茅根與菊葉

鍾庸

李時珍說：白茅根清除伏熱，利小便，治消渴，黃疸，水腫，無傷沖和之氣。歷來我國南方的中醫，對於茅根這味藥，除了寒性疾患或傷寒初起，胃有風寒而有嘔吐病狀者少用之外，一般熱性病用之無大禁忌。民間也習慣用鮮茅根煎水作爲清涼飲料，只要煲足火候，男女老少皆可用爲解熱劑，尤其是天氣乾燥飲用此種茅根水，有清心肺、潤臟腑的好處。

根據前輩中醫的經驗，用茅根來消除燥氣，效果好而安全。例如，患過熱性病之後，總覺得煩躁不安，小便呈金黃色，晚上難入睡，睡着了有時又惡夢多多，甚至爲惡夢驚醒而斂一身大汗。這種煩躁情狀，可能由於退熱時，用得苦劑太快所引起。這種煩燥情狀，一定要及早設法消除，否則就會引起失眠，或「神經衰弱」之類症候。

處理由於燥氣所引起的煩躁問題，用鮮茅根煲水飲用，收效往往不錯。煲茅根水，可到山草藥店買二兩至三兩新鮮的白茅根，洗淨泥污，切碎，煲兩三碗水，待水滾了，然後將切碎了的茅根放入滾水裏，蓋同煲蓋，不可再用火，由它「焗」到水變溫暖，然後用暖水瓶載着，將這種茅根水，代作日常茶水飲用。飲用三幾天，煩躁便可消除，於是睡覺寧靜，惡夢沒有了。

菊花葉，其治病用途，前輩中醫有這樣的記載：菊花葉解毒功用，尤勝於菊花，以鮮者爲良，搗汁外敷，治療一切腫毒，亦可將菊葉汁沖水內服。

那一種菊花的葉適宜作藥用呢？中國種的菊花如黃菊、白菊、蟹爪菊等菊花的葉，皆可作藥用。現在順便談談鮮菊葉的外敷內服用途。例如：婦女們生乳瘡，初起紅腫硬實，痛劇非常，在未化膿之前，人們往往摘取新鮮的菊花葉，洗淨搗爛，外敷生瘡部位，同時用十餘片鮮菊葉，煎水代茶作日常飲料，有散腫解毒之效。又如：患有「肝鬱病」，或肝炎、肝硬化者，每次用鮮菊葉十餘片，煎水飲用，有減少脇部鬱束脹痛的好處。

草藥迷讀友：關於茅草根（即白茅根）和菊花葉的治病用途，請參考此文。

醫藥

中醫教授 蔡啓超 主診

風濕　胃病　鼻病　喉症　皮膚　瘡毒　痰核　痔漏

本診所專用秘傳療法迅速治療頑症紀錄逐星期二刊於新晚報及新午報「醫藥」版內。[illegible]

診所：九龍旺角彌敦道五八〇號三樓（中僑國貨左側）時間：上午十一時至下午一時，下午三時至七時正。星期日停診。電話：[illegible]

大公報分類廣告　電話：七二六九八〇
（每個位共六行，每行可排十個六號字，每個位港幣二元）

潘柏
九龍彌敦道三一二號三樓
祖傳秘方　綜合民間驗方　徹底根治：風濕、胃病、跌打、久咳、哮喘、皮膚、虛弱、痔瘡等頑症
診症時間　九龍：上午九至一時半，晚七時半至九時　電話：K三一一五二八　香港：下午二時半至六時　電話：[illegible]

明聲失遺
茲遺失華南商業銀行第12318號存摺一本 [illegible] 特此聲明作廢
[illegible]

惠刊廣告請電　七二六九八〇

新光·普慶·珠江　南華·南洋·銀都　海運·京華　紐約·大華·金冠
今天獻映　七彩　水晶宮
冰國奇觀
今天獻映　苗寨烽火　導演：陳靜波
海底萬小時
魔鬼怪童
今天五場清早　大鬧春燕閣

打開牛羊寶庫

——訪集寧肉類聯合加工廠

新的工廠

[illegible]

次品不出廠

[illegible]……工作的。」我高興地說：「那太好了。」馬蘭其其格同志，請你介紹一下是怎樣把好質量關的吧。」她爽朗地說：「要說把好質量關難，這是大家共同努力的結果。」

事實的確是這樣。這座工廠，不僅廠部有技術衞生科、總化驗室，各車間有分化驗室，而且每個工序、班組都設立了質量、衞生檢查小組，配備一批經過專門訓練有實踐經驗的獸醫和技術員，自上而下，層層把關，負責質量檢查工作。比如宰殺以前，獸醫就對牛羊逐條地進行檢查，保證做到病者、瘦者不入廠。牛羊宰殺後，獸醫和技術員，又在高壓水管沖洗過的牛羊肉上，對每個部位，每一個臟器逐個進行細緻地檢查，發現有一點淋巴腺也要用刀割掉，有一點血污也要重新沖洗，最後做到清潔衞生，才蓋上合格的印章，分等入庫進行冷凍。

在加工車間的剔肉工段，我親眼看到，工人們把從冷庫中取出來[illegible]……規格分別剔出來，然後經過科學化驗，用消過毒的白布和尼龍袋分別包裝起來。發現稍有混雜，就重新剔過，然後再包裝。那種認真的勁頭，真是令人欽佩！

至於對罐頭的質量要求，那就更嚴格了。當我走到蒸肉工段時，一股肉香味撲面而來，那裏正做着各種各樣的牛羊罐頭肉。

牛羊副產品

從罐頭車間出來，我順便走進了產品陳列室，迎面牆上懸掛着「打開牛羊寶庫，為國家創造財富」一條橫幅大字標語。屋裏擺着一排排玻璃櫥窗。櫥窗裏陳設着大量的牛羊副產品：心、肝、角、蹄殼、腸衣、甲狀腺、動脈管……等標本。我仔細數了數，共有一百一十五種。每個標本上都附有用途說明，許多標本的旁邊還擺着它的成品。

陳列室的實物說明，這個工廠對牛羊副產品的綜合利用是很有成績的，真可謂物盡其用。舉例來說，[illegible]

我在參觀訪問過程中，不論走到那個車間和工段——從牛羊宰殺到罐頭和分割肉的加工生產，一直到副產品的處理和包裝，都看到工[illegible]

牛羊剝皮機

[illegible]……師傅說明……工廠製造……的。」

我帶着欽佩的心情訪問了馬師傅。馬師傅名叫馬彥波，是個回族老工人。在萬惡的舊社會，他曾經要過飯，一天書也沒有念過。他說：「我原來是個剝皮工。最初是利用滑輪滾動的慣性，用手往下扯。不但消耗體力，而且效率低，質量不高。從此，我就下決心改革這項設備。自己沒有文化，一邊結合經驗反覆琢磨，一邊向動力車間的漢族老工人請教。在領導的支持和同志們的幫助下，經過兩個月的鑽研，終於搞成了這台牛羊剝皮機。」

集寧肉類聯合加工廠的工人是由蒙、漢、回、滿、達斡爾等五個民族組成的。他們過去有的是渾身帶着傷痕的奴隸；有的是手持羊鞭的牧民。不用說操縱機器，就連機器什麼樣子也沒有見過。進廠後，隨着工廠的發展，通過學習和實踐，現在有的成了熟練工人，有的成了工廠的技術員。

·張振富·

集寧肉類聯合加工廠宰好的羊隻。（新華社）

今日株洲處處春

宋建

[illegible]……三十多處，分布在董家塅、宋家橋、賀家土、清水塘和霞灣等地。根據方便生活的原則，市區還設有大小[illegible]……食堂、托兒所、幼兒園和俱樂部、[illegible]

[illegible]……成為一個擁有冶金、機械化工電力等行業的新興工業城市，工業總產值[illegible]六十一倍。同時，還開展綜合利用[illegible]項，創造價值三千七百多萬元。

株洲市北郊報亭子的西南面，廠房櫛比，煙囱林立，變成了株洲市最大的工業區。[illegible]

遠在唐代即列為珍品　西鳳酒芳香甘潤

中新社記者

陝西省西鳳酒具有悠久的歷史，是我國負有盛譽的名酒之一。據史册記載，遠在唐代即列入珍品，北宋末年蘇東坡酷愛此酒，曾飲酒賦詩於東湖，因此西鳳酒盛名益彰。至今民間還流傳着「柳林酒，東湖柳」的佳話。

西鳳酒是用當地獨有的柳林泉水和本地特產高粱作原料，用大麥、豌豆作麯，釀造製成的。這裏的水清澈透明，沒有雜質，釀造出來的酒格外芳香。

西鳳酒的釀造過程也有其獨特之處，是採用「多次發酵，多次取酒，以酒養糟，長期貯存」的方法，既複雜而又細緻。

西鳳酒一般要貯存三年才出廠。貯存容器是用荊條、竹皮編製的大酒簍，內塗豬血、石灰，裱糊麻紙，每個簍能貯酒上萬斤，俗稱「酒海」。這種貯酒器的特點是特意密封，酒的損耗少，且體積大，質輕耐用，一般可用幾十年。

有「五味不出頭」特點

西鳳酒的度數為六十五度，其色晶瑩潤澤，形如玉液；其味清芳甘潤，有「五味不出頭」之特點，即酸而不澀，苦而不粘，香不刺鼻，辣不嗆喉，飲後有回甘，有橄欖回味，久而彌芳之妙，其色、香、味俱臻上乘，可謂三絕。飲後令人神志清爽，有通竅舒脈之稱，歷來為廣大群眾所喜愛。清朝宣統二年（一九一〇年），在南洋舉行的一次賽會上，西鳳酒曾榮獲二等獎章，從此，該酒在國際上也享有盛名。

然而，在舊社會，由於封建統治者及國民黨反動派的摧殘，西鳳名酒的生產長期停滯不前，麯坊倒閉。到全國解放時，柳林鎮的燒酒作坊僅剩下七家，總共不過四十來個工人。所生產的燒酒不只量少，而且質劣，釀酒工人過着「數九寒天赤腳踩冷房，三伏炎夏熱死在麯房」的悲慘生活。

產量大增質量亦提高

解放後，在共產黨和人民政府的重視和大力支持下，西鳳酒得到枯木逢春。一九五四年，國家有關部門和省工業廳派出技術人員對西鳳酒的釀造技術及產地自然條件進行了系統的科學考察，搜集了資料，經過精心的分析研究，進行了大[illegible]……一九五六年在柳林鎮建起了國營西鳳酒廠。西鳳酒廠的廣大工人在共產黨的領導下，堅持自力更生的方針，自製了[illegible]、天車抓斗、通風涼餡、冷卻機、[illegible]等專用設備，改變了千年來沿用的「滂池水、[illegible]、木鍁揚」的落後工藝。由於在工藝技術上使用機械操作，不僅大大降低了工人的勞動強度，而且使酒產量不斷增加。一九七一年與解放時的一九四九年相比，產量增加了三十四倍。一九七二年又提前三個月完成國家計劃任務。

今日的西鳳名酒，不僅產量有大幅度的增加，而且質量也有了較大的提高。為了提高酒的質量，西鳳酒廠從一建廠開始，國家就撥了大量的儲備資金，以保證所生產出來的酒都能貯存三年才出廠銷售。因此，西鳳酒更生醇香。

釀酒工人生活大改善

隨着生產的不斷發展，釀酒工人的生活也得到很大的改善。走過工人福利區，看到的是一排排整齊、寬敞、明朗、清潔的住宅和職工食堂、醫務院、托兒所和浴池等，這些在舊社會被壓迫、被剝削的釀酒工人，今天過着幸福、愉快的生活。真是釀酒工人得解放，西鳳名酒獲新生。在新的一年裏，廣大釀酒工人在共產黨和毛主席的領導下，決心生產出更多更好的西鳳名酒，為滿足國內外市場的需要而努力工作。

武林三絕

梁羽生

二、誤投羅網

殺出重圍

速兀抓着上官英傑，剛要把他摔下馬去，忽地胸口如受鐵錐一擊，不由得雙手鬆開，跌下馬背的反而是他自己了。原來上官英傑武功卓絕，雖然沒有速兀的摔角本領，卻是善於隨機應變，手腕被抓，順勢臂彎一屈，一個肘錐，恰到好處的撞着了速兀的心口。

蒙古騎兵大驚，慌忙來救主帥。趙元化飛騎奔上，拔出長刀，一刀劈下，「噹」的一聲，和上官英傑的玉簫碰個正着。上官英傑的玉簫是海底寒玉所造，堅逾金鐵。一碰之下，火花飛濺。趙元化刀頭損了一個缺口，幸而是厚背鋼刀，未被玉簫打斷。

上官英傑也微吃一驚，知道趙元化的真實本領不在自己之下，自己縱佔了兵器的便宜，要取勝只怕最少也得在百招之外。敵眾我寡，上官英傑當然也是無心戀戰了。

鳳鳴玉剛剛撥轉馬頭，上官英傑已是來到她的身邊，說道：「可惜沒有抓着那個韃子，機會已失，先突圍吧！」

蒙古騎兵雖多，但馬戰不比步戰，馬匹往來馳騁，不容易像步兵一樣，聚攏起來，團困敵人。上官英傑一馬當先，替鳳鳴玉開路，打死了十幾個蒙古兵，餘眾不敢來追，只好在後面放箭。

鳳鳴玉揮舞寶劍，撥開亂箭。有兩枝箭本來可以射中她的坐騎的，幸虧上官英傑及時發覺，飛出兩枚銅錢，後發先至，把那兩支强弓所發的利箭打落。

跑了一程，神臂弓所發的箭也是追不上他們了。蒙古兵一來是已給他們殺怕，二來也不知道主帥是否受傷，忙着回去照料主帥，只能讓他們逃跑。

上官英傑和鳳鳴玉跑過兩道山坳，料想敵騎要追也是追不上他們了。上官英傑勒住坐騎，淒然說道：「鳳姑娘，咱們也該分手啦！」

鳳鳴玉道：「為什麼就要分手？」

上官英傑苦笑道：「傻姑娘，難道我還能和你一起去見金刀寨主嗎？」

鳳鳴玉道：「上官大哥，你幫了我這許多忙，我可捨不得你走。」

（一一一）

神秘客人

辛海

人間很溫暖

就這樣，我常常[illegible]朋友們在一起。

這天晚上，我認為家裏不會有什麼特別事故了，所以，便盡情一下，到快十一點才回家。家裏靜悄悄，除了凌善之外，人人都睡了。

我關心地問凌善：「怎樣？他們！」

「很好！都很高興，你看，媽媽也睡了！媽媽很少那麼早就安心睡覺的呀！」凌善愉快地說，表情叫人看了就舒服。

「凌真後來有沒有再來？」我又問。

「大概沒有吧！我沒問！凌美這個傢伙，真是！」凌善笑着搖搖頭。

「凌美怎樣？」

「她沒怎樣！她快活得要死！她說她從此之後，不怕跟大家姐鬥法了。」

「鬥法？」

「是呀！像電話黏線一樣！想想，想想，她的思路就會黏上她自己那條老路上去了。」

「你怎還不睡？晚啦！」我關心地說。

「在想一條數學難題。」凌善笑了笑說，「剛才想了半天都算不出來。自己都不懂，怎教學生？後來到底想通了。不過現在，還得想想怎樣教怎樣講，才能叫我那學生明白。」

「對了，凌美去了廣州，那進補習的課也不能上啦！」

「是呀！她去請假，那學生家長好像很不滿意，說她到考試了。凌美回來，就要求我幫她忙看她一個時候。」凌善安詳地說。

「那你怎忙得過來？」我說。

「行！調動一下時間，可以的。現在我發現，時間是越擠越多的。不去擠，就以為一天只能做那麼多工作。擠一擠，想出辦法來了。結果，又可以多做一些了。」

「那你要保重啊！」我真心真意地說。

凌善笑了：「你以為我是老太婆麼？」

我坐在她旁邊，一時也不想睡。後來，凌善忽然悠悠地說：「大哥，不知怎地，有些同學老說老說，說人間很冷酷。可是我可越來越覺得人間其實很溫暖。」

「那是因為你接觸到的，和他們所接觸到的生活面不同的緣故。」

（[illegible]）

夏易

小說林

神秘客人

辛海

半月一篇

漢子名叫章智生

「回來，回來，先生。」她焦急地喊，單着眼睛通過窗眼往外面盯瞄。

見到漢子轉身回頭，她飛步跑進房間，迅即打開櫃粧抽屜，找到警笛，緊緊地揑在手中。

——有什麼意外，我馬上吹響它！

然後，她重又走出客廳開門。漢子的身材，和她的丈夫差不多，高矮相同。他帶一臉使她認為心寒的笑容跨進屋。她睨視着來人，那向下彎的粗濃的眉毛下，閃動兩隻猥瑣的眼睛，那些短短如鋼絲刷子的鬍鬚，那兩片厚厚而發黑色的嘴唇，那個麻鷹鼻子……無處不顯示他的險峻、專橫與暴戾。

他穿一套過時的方格大反領咖啡色西服，殘舊的花恤衫，不打領帶，髒髒的皮鞋，原本是啡色的，泥塵凝積，垢膩積造原色也差點看不出來。

來者不善，她後悔開門讓他進來。

——鎮定！冷靜！別讓他看出我在驚怕……有什麼不對，拼命奔向門口，吹警笛！

她在警惕自己。捏着警笛的手滲出潤汗，心跳加速。

漢子並不像她預想那樣，兇狠地撲來，把她一一進行刼掠一番。不，他大模大樣地一擲身到沙發上，乃至把頭斜靠在背靠上。那一雙發光的眼睛，在搜索，在環視，好像在從中找到一些什麼秘密來。

「章智明真的不在家嗎？」他的口氣恰似審問犯人。

「不是早就告訴你，他不在嗎？」她冷冷地怯怯地答。為了製造氣氛，壯壯膽，她伸長脖子，往廚房裏說話：「阿三姐，水沸了沒有？」

「阿三姐是你什麼人？」

「女傭。」她說。警笛仍緊緊地捏在手上。

廚房當然沒有人回答。

漢子詫異地望了望。

他的臉皮要多厚有多厚，坐直身子後，他放聲大笑起來。笑聲撥響了她的心弦，生氣地說：

「你笑什麼？」

「我笑智明真懂得享受呀！娶那麼一個年輕漂亮太太，把房子弄得這樣舒服，又請女傭。」漢子說。

既生氣，又駭怕，她裝出一副强硬而又不耐煩的神態，說：「我很忙，你到底來找智明有什麼事？」

「連來客的姓名，也不問問嗎？」對方咳嗽一聲，涎臉望她。

避過他虎視眈眈的目光，她矢知鎮靜：「你——」

「我非姓章，叫智生。」他高聲說。

「章智生？」

「跟你丈夫的姓名差一個字，哈哈……」他的一隻手拍在[illegible]几上，把小花瓶顛跌，然後伸手把它抓住。

（五）

香江幽興錄

黃多聞

漂亮的狼

夜總會裏的應酬，也不過如是。實在，表面大家雖然裝得要好好地說，心裏也各有各的算盤、各有各的想法。

原來，盧斯所以這樣賣力，目的還不是要「兩面吃」。他一方面以捐鏢頭及其商行做擋箭，一方面又跟谷哥有默契，再者則是精於吉士的關係，去打開供應冒牌貨的路子。

他在原來的一家龐大商業機構很受重視，即使如此，終究是一個僱員，這商業機構一年裏有一千幾百萬的贏利，卻與他無關。頂多是多獲一些「花紅」，一些津貼，甚或加薪若干。他所得的，跟大機構的流利比起來，只是九牛一毛，正是這個原因，所以他要做「私幫」，就是藉他的職位和關係去做屬於自己的生意。

可是他的上司，真正執行職務的上司全是洋人，大部份的董事也是洋人。這家龐大的商業機構的董事會固然受洋人的控制，其設立在各國各地的分行或辦事處，也以外國人為主持，這是說，他要在原來的機構裏進行自己的買賣並不容易。所以他要另立門戶，在某種掩護下自立門戶。

偏偏在這時候，他遇到淑球和華樺。他利用淑球那種「自以為聰明能幹」的想法，一下便搭上留經理。

他早就認識留經理，只是從沒有過合作，所有的往還是一般商業上的往還。其後從淑球和華樺那裏獲得一些有關留經理做人處事的資料，又經多次接觸，他認定這個生意人是最可利用的「合作者」。在他眼裏，留經理雖然並不太老實，也不太狡猾，有利可圖，還不致於出賣朋友。因為有留經理的商行及其本人做「合作者」，要是出了問題，就可把一切推在留經理這一邊。

至於他和谷哥的默契，主要是價格上的欺騙。一隻錶的真實價格是一百五十塊，而留經理所知道的是二百塊，這一來，他從谷哥那裏獲得一隻錶的供應，即可多賺二十五塊，一千二百隻錶的數目，所得的數目很可觀。

本來，羅吉士並沒有要求佔取利潤的三分之一，這個建議還是盧斯的。這換取了羅吉士的信任，讓羅吉士盡力為他爭取這一筆生意。

（七三）

回春曲

方容

難受的滋味

到妹妹再進房裏來的時候，我便把她叫住。

「浩棣走了？」[illegible]我問道。

「走了。」

「他跟你說了些什麼？」我又問道。

「沒說什麼。」妹妹順便應我。可是，她回過頭來，發覺我的神態都異，於是又說：「他叫我好好侍候你媽，安慰你。他叫我對媽媽說，送你到一個醫生那裏去檢查……」

妹妹還說了什麼的，可是，我沒再聽下去了。她剛才說的幾句話，使我很不舒服，我悄悄地靜思起來。

浩棣左一個叫我去檢查，右一個叫我去檢查，還不是聽了那個女同事秦芳說的？秦芳，平常就跟他談得來的。自然，人家長了一副好看的瓜子臉。浩棣就在我跟前讚過她，說她身體健康，一張活潑開朗的面龐見光，真討人歡喜。……我想是半年病倒三、四次，病一發，那張像母夜叉一樣的臉就嚇壞人，還能跟她比麼？……不知怎的，我這樣一想，一顆心就像掉進了一鍋熱燙燙的辣湯裏，說不出的難受滋味。

我不讓自己歎一口氣，又往下面想去。

浩棣，他剛才特意要看看我的臉頰，結果他看到了。那是一種怎麼樣的目光？他看了一眼之後，露出了驚愕，是不是我的臉頰把他嚇怕了？他望了一眼便沒有要求我再讓他看，是不是那一陣驚愕的心情變了，變得十分厭惡了，厭惡得不願再多看一眼了？我，我的臉頰難道真的使他厭惡到這個程度？我撫着隱隱作痛的心！

我不讓自己歎一口氣，還是要想下去。

浩棣要走了，他又認真的朝我臉上瞅了一眼，這又是怎麼樣的目光？

（二十）

光說

變

季寶多

既然是這樣的安排，黃竹新也無可奈何，只好在這間私家病房住下。

住在私家病房，比之住普通病房方便，至少探病的時間不會受到限制。其他的待遇亦然。在這個社會，誰說不是有錢可以使得鬼推磨呢。

第二天，黃竹新的傷勢已有起色，他一早醒來，就嚷着要出院回家，說住在醫院悶氣不過。但是他的太太卻勸止他，說住在醫院裏夠清靜，可以好好的養傷。回到家裏，不說別的，就是空氣就混濁得多，況且，市聲煩囂，不適宜休息。加上，最大的一[illegible]

[illegible]是醫生通知他[illegible]道理，說環境清靜，不錯，這間單人的私家病房，跟那些普通病房遠遠隔離，當然清靜。若在普通病房，固然就未必會比在家裏清靜。

不過，正因他住的是私家病房，來探病的人出乎他意料之外的多了。同事們三三兩兩的絡繹不絕的來了，黃竹新心裏明白，他們來意，不是探病，而是探病房，要參觀一下一百五十元一天的病房。入了病房，還嘖嘖的讚醫院的雅[illegible]，啡西餅，反正一切開支，可以算到黃竹新的眼鼻之下。

（一〇）

精仔明

華甲人

越聽越唔對路

精仔明給三姑娘製造一個夢，然後又給兩位老人家製造一個夢，暗示將來跟阿蘭結了婚，買了樓，便接埋外父外母一齊住，那時在堅道買了的樓用來收租，一家幾口搬到山頂同西人做街坊了。

一個有十幾萬本錢做生意的助仔，誰敢說他將來沒有這個幸福的日子？他能白手興家，但把破落的家道中興起來，能由一文錢道產都有而撐到今天的十幾萬，則今天的十幾萬安知將來不能撐到幾百萬？

蘭媽這樣一想，本來初時還猜住阿蘭老豆那支「三星」的，但是將來由頂部有得住了，這支「三星」又算什麼？為了感激阿明的孝順，真沒想到阿明是毒飲得，拿起酒樽就猛斟。

曹老頭卻沒有被這個白日夢陶醉，風定人靜，冷眼旁觀，越聽越覺得唔對路，越聽越覺得離譜。……看蘭媽又在倒你的心油，[illegible]，後生仔不要喝太多酒。鄒先生還沒有醉，醉起來更多嘢聽了。」

把那樽酒搶了回來，抓緊樽頸，將身放在腳邊，然後推容曰：「鄒先生，如果你閣下中意阿蘭，而阿蘭又中意你閣下，大家情投意合，不妨結婚，我做老人家的有研究，……」

蘭媽聽見老頭子同意了，喜不自勝，插口曰：「真係，現在文明世界，我地做父母好開通嘅，只要你地自己真係中意就得矣。」

曹老頭瞪她一眼，曰：「咪嘈，聽我講埋先。」回頭又曰：「我雖明絕不干涉，你地中意幾時結婚都得，唔嘗就今晚都得，我有意見。將來你地住在香港也好，住在九龍也好，我更有意見。至於鄒先生話，將來在山頂買層洋樓，接埋我兩老去住，呢層心領了。第一，我唔夠有命享你福，……」

蘭媽曰：「車，大吉利是！長命百歲！」

「長命百歲邊個唔想？我當然長命百歲，……」曹老頭曰：「但是我卻得一百五十九歲，也未必享到鄒先生嘅福的，我並不是話鄒先生有發達嘅日子，而是第二，我地將來會去金山大埠同阿祥一齊住也。」

（一〇三）

打工仔自白

二十　自命精仔

四眼余道：「你猜余經理為什麼不返工？」

「不知道呀，也許有私事吧。」

「和我同病相憐——也是去股票經紀行放盤……！」

「你怎麼知道？」

「我親眼見的，還會錯？」

「你豈非要穿煲？」

「謝天謝地，只有我看見他，他看不見我！」

「四眼余邊說邊坐回自己的座位，點燃一根香煙，鬆弛一下緊張的神經。

「你的股份賣出了？」

「黃雌腳不消提了！拋是拋了，但計一計，一日工夫蝕了八十多元！」

我伸出的舌頭縮不回來。

「你為什麼非拋股份不可？」

「總說政府要管制，銀行又追倉，——」

我搖搖頭：「我就是不明白，為什麼你不顧一切的買入股票，好像銀紙已經到一錢不值的地步了；可是只一兩日光景，你又改變主意，情願不要股票要鈔票了，難道你以前所說的買股份為了「保值」是假的？」

四眼余微微張開嘴，似乎被我「將了一軍」[illegible]

[illegible]

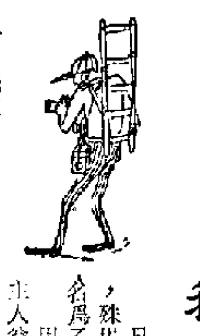
第一張
大公報
Ta Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong

周總理會見木村等議員
廖承志胡愈之同時會見進行友好的談話

兩位拍友看影展

——「我們的生活」參觀側記

慕華



日前參觀「我們的生活」影展，聽到走在前頭的兩位拍友邊觀賞邊議論，有彈有讚，殊堪一記。可惜當時未有請教姓名，只有把其中一位中年拍友名爲甲，另一位年青的名爲乙。下面的記錄是按照影展編排的次序，依次記下他們的對話。

甲：看過了這組「幼苗」，使我想起從前讀書時，人們常常說「兒童是國家未來的主人翁」等等。但是在這個社會裏，對人的子女還要負擔超越他們年齡所要承擔的責任，令人慨嘆。

乙：話分兩頭。你看！這張「我們北京大姿門」不是挺好嗎？此地的這個社會有辛酸的一面，也有兒童在健康成長的一面。不過，我覺得這組作品對反映後者方面，份量較少，比較下來有美中不足之感。

甲：這組「街頭巷尾」也有類似的情況，就是反映得不夠全面和深刻。「我們的生活」[illegible]「悲憤與歡樂」、「辛酸與希望」。街頭巷尾是表達悲憤、辛酸的好題材，記得上兩次影展，這方面的佳作不少，而且今年不獨數量少，而表達內容的深度也有遜色，到底是什麼原因？

乙：按照拍友們的慣例，這一年某方面題材的作品多了，翌年大家都作「自動限制」，這一類題材的作品不都是大家都不交或少交，這[illegible]

甲：這種作風依我看不是好辦法，這樣豈不是爲入選而交貨嗎？

話又得說回來，主要是視乎路子是否走得對。悲憤、辛酸也要繼續反映[illegible]。過去有些街頭[illegible]相，只暴拍攝修遮、配鎖匙的攤檔，表現乏力。今年這類作品是少了。不過，這些小攤檔不是不可拍攝，辨別的標準，主要還是視乎它反映問題是否深刻、有力而已。

乙：這組「文娛與體育」倒是不錯的！它使人產生歡樂、向上的情緒。多做質高的作品[illegible]

黑白

（第七三六期）

攝影畫報第九十期 彩色封面印刷精美

最新出版的攝影畫報九十期，爲迎接一九七三年，特增加篇幅，擴充內容。自本期起增設器材顧問、攝影文摘、沖曬放指南及取景構圖講座等多種專稿，適應愛好攝影人士需要。本期的封面，爲本屆香港攝影學會國際沙龍金牌獎陳志聰所作的「勞動者」。另刊出佳作有：譚詠瑤的雪地攝影經驗談，德國攝影家的人和他的世界，黃草田的雙推兼閱月最後關頭，喬赫特·傑各伯的四季圖，鄺炳照的風景攝影借助亭台，和姚道境的彩色作品集映沃的七趣等，都是圖文並茂，欣賞研究兩相宜。其他專稿如怎樣拍好彩色相，活動電影拍攝技術，生活相範例，生活照片專頁，錯在哪裏及攝影詞典等，均照常刊出。本期售價仍係一元五角。

甲：這個意見不敢苟同。經過人工擺佈的作品，如果它是違反客觀實際那就不對。相反，通過主觀努力，在畫面上濃縮、集中而又概括客觀實際，集中矛盾，反映深刻，這些藝術表現手法是應該提倡的。在反映客觀實際的要求方面，攝影藝術作品與新聞攝影應有所區別。

乙：我總認爲會但「[illegible]」缺真實感。

甲：[illegible]說這類「擺佈」相，欠國慶活動的作品，有人[illegible]裏有幾張是攝影界慶祝[illegible]

香港中華會郊外大活動

香港中華攝影學會將於本月廿八日（星期日）舉行一九七三年第一次郊遊攝影大活動，地點在錦田，中午十二時許，由紅磡乘車出發，屆時並邀請電影演員造型及表演以作攝影題材，參加者須預先購券，詳情可向該會簡國棟君詢問。

卅五會選舉新員 麥桂發李健暉等當選

陳汝炬陳慕堯任董事局正副正席

香港卅五米厘攝影研究會新一屆董事及各部執行委員已經選出，名單如下：

董事局

主席：陳汝炬

副主席：陳慕堯

秘書：程寶祺

董事：何鴻輝、伍啓時、陳錫元、陳永年、高加棠、吳權彪、譚潤聲、譚俊明。

執行委員會

會長：麥桂發

副會長：李健暉

秘書：蕭弘毅

司庫：陳文

名銜考試主席：陳少谷

沙龍主席：陳耀琨

技術組：馮漢紀、譚鄉、陳銘

室內燈光組：梁彪、翁瑞祺

活動組：劉德坤

雜影組：馮子江、李合欽、陳炳康

月賽組：湯賦源、郭志雄

月報編輯：廖煥民

圖書管理：陳蘊達

公共關係：陳少谷

總務：周磐石

當然委員：楊智材

該會董事局及執行委員會並聘請委員，以佐各部門工作的開展，名單如下：何節金、許尊義、張雄生、葉昌、吳烈坤、莫楚禮、江偉民、鄧浩生、樊崇德、李炳濂、李鴻深、梁波、羅章堯、郭曉波、蘇林、李守仁、李世昌、黃梅浩、吳錦、霍榮開。

在照片製作時，作者更加嚴格要求自己，效果會更佳。正如大家所熟知的，應該盡可能達到完美的藝術標準。

甲：你認爲這一組在範圍方面夠不夠全面和廣泛？

乙：唔……，總的來說，這麼一說，看來倒是還不夠。比如在運動場上反映「友誼第一」和「互相」的作品就少了些。咳！本來就以我自己來說，到運動會去拍攝，眼睛若是盯着競技，跑道邊，心裏[illegible]

乙：我看也缺乏菜農的作品，香港的菜農、花農所佔的比重不少。從蔬菜的生產到銷售[illegible]

甲：我也覺得不夠「[illegible]」一類題材的作品也沒有。我覺得拍攝前要有敏銳的觀察力，臨場要有快門時要沉着，按快門時就[illegible]發掘。

甲：何止題於[illegible]。從題名卡上你可以看到大多數都是新秀們的作品。今年這方面作品如此豐富，令人體會到拍友們的艱辛勞動。過去這類作品大都限於街頭偶遇，去年不是有人批評說「[illegible]行工人待威「我們的生活」嗎？」[illegible]非圖當時作者們只能[illegible]出反映建築工人的作品。從這裏可以看出這一年來，拍友們深入許多行業，才能拍到這些作品，可見事在人爲。今年這類作品佔多數，希

乙：你看這張[illegible]工人不是打燈拍攝的嗎？拍得多好！

甲：是呀！拍燈光人像不一定限於少女、老人。攝影對象的選擇的範圍[illegible]張作品給我一個啓發，只要深入基層，他們不獨允許你拍，還[illegible]方百計協助，要達到藝術上的完美嗎？還讓你架起射燈來拍攝。問題在於拍友自己，不要單純限於客觀反映，還要再加[illegible]

乙：「祖國遊蹤」的一組作品看法如何？這組作品令人感到親切。那兩位外國[illegible]有味呢！如果範[illegible]

甲：[illegible]都是從入選作品中挑出來另外製作的，它充分發揮原作的特點，值得借鏡。這一點是「我們的生活」影展的

中華月賽成績

中華攝影學會一月份月賽，本月十五日由何淑光、陳世雄、盧俊文擔任評選，結果如下：

甲組第一名，陳燦光（靜物）；二名張邦達（熊貓）；三名盧鑑（救火）。優異：江偉文、徐錦植。乙組第一名，歐陽偉林（織網）；二名馮鈞洪（失事）；三名林楓（雛做的姊姊）。優異：麥維海、歐陽偉林。[illegible]

幻燈片首名方梓雲，二名陳少保，三名盧鑑。優異方梓雲、陳少保。

×　×

想不到筆者跟尾[illegible]兩位拍友[illegible]的雅興，經過罪過。不過兩個拍友諸多中肯，善意的批評能促使我們進步，多彈幾句又何妨。希望[illegible]我們的生活[illegible]大家的努力下越辦越好。

[illegible]特色。[illegible]名：不好，被前那位拍友由頭限到尾，我們亂彈一番，惹人笑話，時間不早，改日再來仔細欣賞。

中總攝影班到赤柱獵影

香港中華總商會攝影班，今（廿一）日舉行一次雙週活動，前往赤柱獵影。下午二時在赤柱六號巴士總站集合，由黎靜、鄭金龍帶隊，在附近拍攝景物。

老雕工（「我們的生活」影展作品） 陳宏

無依的老人（「我們的生活」影展作品） 陳文斌

童年 嚴新

拔河（「我們的生活」影展作品） 洪青山

一雨成災 高錦棠

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
加林仙	NIKOLAY KARAMZIN(晨早)	美國	A34	華林
藍塘州	LAMTONG CHAU(晨早)	台灣	B13	太來
夏威鄉	HARVESTER(上午八時)	日本	B3	太來
芝加哥	CHICAGO(下午五時)	美國	葵涌	海陸
加西亞總統	P.PRES.GARCIA(上午六時)	馬尼拉	A7	美邦
銀星	SILVER STAR(上午一時)	大連	A29	華夏
利達馬士基	LEDA MAERSK	馬尼拉	海廈	捷成
滿飛	MONFIORE(上午)	日本	A	天祥
海盛	HOI SHING(晨早)	山打根	B32	惠益
中國熊	CHINA BEAR(上午九時)	三藩市	海廈	美輪
京都	KYOTO(晨早)	馬尼拉	太古碼	太古
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7(上午)	亞庇汶萊	油蔴地	高洲
新金鳳	JANE PHOENIX(下午)	曼谷	B14	金榮
大寶山	TAIPOOSHAN(中午)	新加坡	A22	[illegible]昌
秀平丸	SHUHEI MARU(下午)	新加坡	B1	太來
蒙大那	MONTANA(中午)	加州	A25	怡和
美國山貓	AMERICAN LYNX(下午)	加州紐約	北角碼	美輪
伊勢丸	ISE MARU(下午)	日本	B11	川崎
福安	GREAT PEACE(上午)	紐約	A33	大昌
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明仁

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海王	HAI WANG	基隆	西環碼頭	東海
紐拔根堡	NEUBRANDENBURG(下午十一時)	歐洲	A	東盟
狄武斯	DIMOS HALCOUSSIS(上午)	馬尼拉	A31	華林
班福	PACIFIC KLIF(上午)	台灣	B12	祥利
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS(上午)	日本	A	渣華
威利吉	WAALEKERK(下午)	歐洲	九龍倉	寶隆
大慶	TA CHING(下午)	沙巴	油蔴地	海聯
河內丸	KAWACHI MARU(下午一時)	日本	A	日郵
珊瑚公主	CORAL PRINCESS(下午五時)	廣州	海廈	太古
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西貢	B	偏來
廣東	KWANGTUNG	澳洲	海廈	太古
東方神駒	ORIENTAL EXPRESS	台灣	九龍倉	港郵
利又怡美利	RAMONEVERETT	印尼	A6	福來
鹿洲	LUK CHAU	台灣	B	太來

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
寶功	PARAGON(下午)	雅加達孟加錫	油蔴地	鴻非
加林仙	NIKOLAY KARAMZIN(下午)	美國西岸	A14	華林
加西亞總統	P.PRES.GARCIA(下午)	紐約波士頓	A7	美邦
芬摩	FERNMOOR(下午)	紐約波士頓	A12	百保利
皇后威利	QUEENSVILLE(下午)	溫哥華	A4	百保利
明智	MING CHIH(下午)	基隆	油蔴地	明仁
金龍	KING DRAGON No.1(下午)	高雄	油蔴地	明仁
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
高吉倫	KERGUELEN(下午)	德班西非	A26	
滿飛	MONFIORE(下午)	新加坡意大利	A	天祥
東和	TUNG HO(上午)	汕頭	太古倉	聯泰

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
金星	CHIN SING	深水埗	招商局
多加蘭	TOGARAN	油蔴地	通裕
新寶	SUN PO	A29	華夏
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	錨船西	港郵
巴倫支海	BARENTS SEA	A18	益豐
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	海廈	渣華
多宇治	T[illegible]	油蔴地	通裕
華耶[illegible]納	[illegible]	油蔴地	通裕
有利新	UNISON	B7	鴻非
春田	SPRING FIELD	葵涌	大三
海智	SEASAGE	B17	招商局
	TROUNG THANH	油[illegible]	中央
集友	CHIP YU	油蔴地	美港
多威	TOURVILLE	北角[illegible]	[illegible]
	OMNIUM WANDERER	A27	美邦
鋼旅行家	STEEL TRAVELLER	西區	海運
悅城	KOTA BAHAGIA	B6	太平
木星	MUSING	B15	招商局
亦勇	YEH YUNG	A2	港郵

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖（冬令時間）	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時08	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時47	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時03	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時40	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時52
(B)11時00	00時03		

附註：表內有（A）[illegible]及[illegible]家假期停開，有（B）的只在星期六[illegible]家假期行走。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午2時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00